Uitgegeven te No. 92, Waterstraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten versonden.

Termen:—*In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.*

*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

Published at No. 92 Wale street, Cape Town every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town Rds. 22 per Annum. per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but when the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper 8 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein; De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterloh, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland; De Hr N. Meyer, Ex Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergbaai; De Hr. M. Hanman, Malmesbury; De Hr. D. A. de Villiers Paarl; De Hr D. Toubed Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. ——— Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; de Hr. J. F. Gerber Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Adden, Wellington Afdeeling Paarl; De Hr. C. Beck, Ld. Worcester; De Hr. W. Moore, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton Faure-Smith. C. A. Neser, Middelburg; De Hr. P. W. O. Aurret, Robertson.

DEEL XXVI. DONDERDAG, DEN 3 JANUARY 1856. No. 2,088.

STELLENBOSCH.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBAAR VASTGOED, MEUBELEN, ENZ.

OP MAANDAG,

DEN 14 JANUARY 1856,

ZAL de Ondergeteekende uitoefende zyner gevorderde jaren, en verlangend zynde van zyne bezigheid geheel en al te ontdoen, publiek doen verkoopen, *Zonder de minste Reserve*, zyn welbekend WOONHUIS en ERF, met een HUURHUIS anex, lang gebruikt met goed succes als een HOTEL en KOSTHUIS, enz., gelegen in Dorpstraat alhier.

Tevens zyn er onder de HUISMEUBELEN, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten met Bedden, enz., Glas en Aardewerk, Messen, Vorken, Lepels, Keukengereedschap en vele andere Artikelen, te veel om te melden, *al es zonder de minste reserve.*

DAVID KINNEBURGH.

Stellenbosch, 22 December 1855.

De heer J. Weck, Afslager.

UITGEBREIDE VERKOOPING VAN

PLAATSEN EN LEVENDE HAVE,

IN HET DISTRIKT BEAUFORT,

Uithoofde van ontbinding van Vennootschap.

OP DINGSDAG,

DEN 15 JANUARY 1856,

EN VOLGENDE DAGEN,

ZULLEN publiek worden verkocht, op de plaats zelve, die welbekende en kostbare Plaatsen NELS POORT en BOSCHOUDVENRIVIER, in het distrikt Beaufort, en HAMEL KUIL, in het distrikt Graaff-Reinet, alle elkander beleenbende, en bevattende 23,837 morgen van de fraaiste Schapen Weide, goed bewaterd, loopende 11 mylen van de Zoutrivier door dezelve, en zynde talryke Dammen voor regen water gedurende de laatste 15 jaren gemaakt geworden.

Er zyn 4 Woonsteden met Woon en Scheerhuizen, Kralen, enz., op twee van welke er Bouwland is van aanzienlyke uitgestrektheid, bewaterd uit de Zoutrivier;—een der Huizen is een groot onlangs opgehaalde Gebouw, bevattende Woonhuis, Winkel en Pakhuis, aan den Grooten Weg naar Graaff-Reinet, Colesberg, enz., waar een Post Kantoor is opgerigt.

Alsmede al de Levende Have,

Van omtrent 16000 Schapen
1000 Kaapsche Hamels
1000 Bokken
300 Rammen
350 Stuks Hoornvee
1 Bul geteeld uit ingevoerd ras
300 Trek en Slagtossen
40 Ry en Trekpaarden

Wagens, Karren, Ploegen, Tuigen, Jukken enz. enz. enz.

De Schapen zyn van uitmuntende kwaliteit—hebbende de wol altyd goede pryzen in de Londensche Markt gehaald, de Verkoop-Rekeningen waarvan gedurende vele jaren gezien kunnen worden, het laatste scheersel waarvan op de Mei en Augustus Verkoopingen verkocht en van 1s. 4½d. tot 1s. 7d. het lb. gehaald heeft.

Al het Vee is in den besten staat, en de aandacht van Slachters wordt er op gevestigd, dat er meer dan 4888 uitmuntende zware WOL HAMELS zyn, behalve de KAAPSCHE HAMELS.

Een liberaal crediet zal onder goede securiteit worden gegeven.

Eenige verder narigt vereischt, kan vernomen worden van den Ondergeteekende, woonachtig in de stad Beaufort, de heeren Jackson & Morkel te Hels Poort, de heeren Jamieson & Co., Kaapstad, of den heer H. J. Dunkel, Port Elizabeth.

J. C. MOLTENO.

Beaufort, 9 Nov. 1855.

Oranje Vrystaat.

PLAATS TE KOOP.

DE Ondergeteekenden, behoorlyk geauthoriseerd door den heer Jacobus J. Kotzee, zullen publiek te koop aanbieden op MAANDAG den 17 Maart 1856, op de plaats zelve, die wel bekende en uitgebreide Plaats "KLIPPLAATFONTEIN," omtrent 6500 morgen groot, [illegible]end als de beste Plaats voor alle soorten van Vee [illegible] Caledonrivier Distrikt. Er is een fraaije en standvaardige Fontein, genoegzaam ter bevochtiging van [illegible] Zaad, en er zyn mede talryke Buitenwaterin alle [illegible]n. Het Koorenland, een groote Wyngaard, en [illegible]gewoon vruchtbare Tuin, beplant met ruim 200 Vruchtboomen van alle soorten in volle dragt, zyn ingesloten door een goed gebouwde steenen Muur. Het Woonhuis is een goed gebouwde en stevige Hofstede, bevattende 8 Kamers, en er zyn verscheidene Buitengebouwen, behalve goed gebouwde steenen Schapenkralen. De Plaats belendt de Stads Landeryen van Smithfield, waarvan de Hofstede slechts 3 mylen gelegen is.

H. & J. HALSE, Afslagers.

Smithfield, Oranje Vrystaat, 6 Dec. 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING

In het Dorp Tulbagh.

DE Wel-Edele Heer Charles Pieres, Resident Magistraat, op het punt staande om van hier te vertrekken, heeft de Ondergeteekenden last gegeven om op MAANDAG, den 14den January aanstaande, publiek te verkoopen al zyne Huismeubelen, bestaande in Sofas, Tafels, Stoelen, Ziekenstoelen, yzeren Ledikanten, Bedden, Kleederkasten, [illegible], Kleetafels, Glas en Aardewerk en Keukengereedschappen.

[illegible] een fraaye uitgezochte groote vierkante Klavier [illegible]hout gemaakt. En eindelyk, 1 Kar op veren [illegible], 2 kapitale Kar en Rypaarden, beiden extra [illegible]etpaarden, zoo als men weinig vinden zal, [illegible]kkoeijen en Kalven, een kwantiteit Voeder en [illegible] Goederen te veel om te melden, welke op den [illegible]erkooping zullen te voorschyn gebragt worden.

ZINN & VOS, Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Tulbagh, den 22sten December 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING

Ter Plaatse Bokrivier, in den Achtersten Omtrek van Konde Bokkeveld, Distrikt Tulbagh

DE Heer Carel Johs. van der Merwe, J.R.z., voornemens zynde van woning te veranderen, heeft de Ondergeteekenden last gegeven om op

Vrydag den 25 January aanst.,

[illegible]k aan den meestbiedende te verkoopen, al zyne overige Goederen, bestaande in,

[illegible]0 Aanteelbeesten, 24 Trekossen, Keldergereedschappen: als Leggers, Kuipen, Halfamen, enz.; Smids en Timmermansgereedschappen, en alhetgeen verder tot een Boerdery benoodigd is. Eindelyk, allerlei soorten van Huismeubelen te veel om te melden, en veel meer andere goederen welke op den dag der Verkooping zullen worden aangebragt.

ZINN & VOS, Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Tulbagh, 20 Dec. 1855.

Nieuwe Goederen.

Nu landende uit de Matanzas en Windermere.

CALIFORNIA MOLESKINS en CORDUROYS
VALE dito dito dito
WITTE BOEKJES BAFTAS
HOYLE'S 9-8 PLATE PRINTS
HUIS LINNEN
GEDRUKTE VELVETEENS
DOESKINS en TWEEDS
MANS BLUCHER LAARZEN
TAFELMESSENWERK, S. F. MESSEN
DUITSCH ZILVEREN EETLEPELS, FANCY TONDELDOZEN
En een klein assortement MODEKRAMERY en FANCY GOEDEREN.

Alsmede,

GEKOOKTE LYNOLIE in 1 en 2 gallon Kannen
PAARL GORT.

PORTER, NICHOLLS & VAN DER BYL.

29 December 1855

Zoetemelksche en Edammer Kaas,

EX AMBOINA,

NU GELAND EN TE KOOP BY

PORTER, NICHOLLS & VAN DER BYL.

Nieuwe Goederen.

EX 'KOH-I-NOOR' EN 'WINDERMERE.'

CALIFORNNIESCHE MOLESKIN
DITO CORDUROY
ZWARTE MOLESKIN EN CORDUROY
MOLENAARS VALE DITO, DITO
VALE MOLESKIN EN CORDUROY
GEDRUKTE KAAPSCHE CORDUROY
VELVETEENS, EFFEN KLEUREN
Dito dito gedrukte
WOLLEN PLUIS, alle kleuren
Dito dito BAFTAS
DAMES KASSIMIEREN LAARSJES
EFFEN LUTESTRING LINTEN
KLEEDEREN, in groote verscheidenheid.

JAMIESON & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van de Lading van het Zweedsche Schip "Equator,"

KAPT. SODERBERG, VAN WESTERWICK.

EENE PUBLIEKE VERKOOPING van de lading van het Zweedsche Schip "Equator," Kapt. Soderberg van Westerwick, zal aan het Noorder Zeehoofd worden gehouden, op

Vrydag Namiddag, 8 Jan. aanst.,

TEN 2 URE PRECIES,

Zonder Reserve, in Koopjes om Koopers te geryven, bestaande in:

6633	Deelen,	14	voeten	3 x
96	„	13	„	„
902	„	12	„	„
12	„	11	„	„
12	„	10	„	„
9	„	9	„	„
74	„	8	„	„
710	„	7	„	„
120	„	14	„	3 x 8
732	„	7	„	„
1116	„	14	„	2 x 9
22[illegible]	„	7	„	„
72	„	7	„	2 x 8

Het grootste gedeelte van bovenstaande is ROODE DEELEN, en droog zynde, worden zy den Handel aanbevolen.

J. LETTERSTEDT & Co.

R. J. Jones, Afslager.

Kaapstad, 28 December 1855.

Kennisgeving.

DE Ondergeteekende verzoekt allen die aan hem verschuldigd zyn hunne schulden binnen de 14 dagen ten kantore van de heeren Steytler & Smuts, Paarl, te vereffenen, ter voorkoming van geregtelyke stappen.

JOHS. JACS. DU TOIT, Pz.

Paarl, den 29 December 1855.

Weggeloopen.

OP den 3den dezer, van de Plaats van den Heer Groenewald, Achter de Paarl, een groot zwartbruin PAARD, oud 5 jaren; effe hangkruis; en had een halter met een riem aan. Gemeld Paard is onlangs door den Heer J. M. Louw, uit de Hantam opgebragt geworden.

Heeren Schutmeesters en anderen, alwaar hetzelve mogte komen aanloopen, worden verzocht, by gemelden Heer Louw, in de Stad, of by den Ondergeteekende aan de Paarl, kennis te geven, door wien alle kosten voldaan zullen worden.

E. G. de VILLIERS, A. B. zoon.

Paarl, 24 December, 1855.

Weggeloopen,

VAN des Ondergeteekendens plaats, "Klipheuvel," op den 15 December een lichtbruine Muilezel met Halter.

Schutmeesters en anderen worden vriendelyk verzocht kennis te geven, wanneer alle kosten zullen worden betaald.

J. J. PROCTOR.

Paarl, 22 December 1855.

TULBAGH.

J. C. POORTERMANS verwittigt de Ingezetenen van Tulbagh dat hy zich gevestigd heeft ten huize van den Heer A. Tait, alwaar hy op den 7 January 1856 een Instituut openen zal waarin onderwys zal gegeven worden in de Engelsche, Fransche, Hoogduitsche en Hollandsche talen, benevens Geographie, Teekenkunst—natuurlyk en mathematisch,—Schryven en Cyferen. Hy zal de ingezetenen ook geryven met transparant Schilderyen en Lithographische Teekeningen; alles tegen moderate pryzen.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE BOTTELARY,

VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN.

DE heer Abraham Johs. de Villiers, J. Nz., van woning wenschende te veranderen, heeft den Ondergeteekende gelast om publiek te verkoopen op

Donderdag, den 17 January 1856,

Zyne welbekende plaats genaamd Steenveld, gelegen aan Bottelary, District Stellenbosch, groot omtrent 360 morgen eigendom en erfpachtland, beplant met 50,000 wynstokken en allerlei soorten Vruchtboomen, en heeft overvloedig loopend water het geheele jaar door. De gebouwen zyn allen in den besten staat van reparatie.

Losse Goederen,

6 Stukvaten van 6 Leggers
6 Kuipen „
1 Trap en Onderbalie, Leggers, Pypen, Emmers, Balies, Trechters, Kranen, Wagens, 1 Kap en Openkarren, 2 span nieuwe Tuigen, 1 span Ezels do., 2 Amerikaansche Ploegen, Eggen, Jukken, Riemen, Stroppen.

Vee,

50 Bokken
300 Merino Hamels en Ooijen
6 Trek en Rypaarden
20 Gedresseerde Trekkoeijen, 5 Melkkoeijen
50 mudden Koorn en Rog.

Huisraad.

Ledikanten, Bedden, Kasten, Kister, Tafels, Stoelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

D. A. de VILLIERS, Afslager.

Den 20 December 1855.

AANLOKKELYKE EN UITGEBREIDE

Publieke Verkooping

VAN

VAST EN LOSGOED,

In het Bloeyend Dorp Malmesbury,

DE Ondergeteekende, voornemens zynde naar de Kaapstad te verhuizen, zal op

Woensdag en Donderdag,

DEN 16 EN 17 JANUARY 1856,

DOEN VERKOOPEN,

Al zyn VASTGOED, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp Malmesbury, waar sedert vele jaren eenen winstgevenden Handel gedreven is.

No. 1. Het WOONHUIS bevat eenen grooten Winkel, ruim Voorhuis, Eet, Zit, Ontbyt, en Slaapkamers, van alle gemakken voorzien, onlangs geplafoneerd, beplakt en van Planken Vloeren voorzien, zonder onkosten te ontzien, met Dispens, Keuken, en Knechts-kamers, en een Zolder loopt over het geheel Huis, van buiten door eenen Steenen Trap toegaanbaar, waarin omtrent 2000 mudden Koren geborgen kunnen worden. De Achter Gebouwen bestaan uit twee groote PAKHUIZEN, Koetshuis, Stal, Provisiekamer, Hoenderhok, enz. De Achterplaats is gedeeltelyk bedekt door Yzeren Prieelwerk, fraaye Wynstokken, van den uitmuntendsten groei onderschragende, en heeft een Bloemtuin daaraan. Achter het Woonhuis is een groote Tuin, beplant met eene verscheidenheid Vrucht en andere Boomen, ruim voorzien van het zuiverst Water, uit twee standhoudende Putten. Tot Huis gebruik levert de Moestuin alle soorten van Keuken Groenten op, van welke de Eigenaar immer eenen overvloedigen voorraad had.

No. 2, is een groot PAKHUIS, onder Dubbele Verdieping, onder Leyen Dak van de beste materialen gebouwd, met een stuk Grond daar anex. In dit Gebouw is gedurende vele jaren met den besten uitslag den Wynhandel, zoo in het groot als klein gedreven. In hetzelve kan meer dan 150 leggers Wyn worden geborgen, terwyl de boven Verdieping door hare grootte en sterkte zeer geschikt is tot berging van 4000 mudden Graan.

De Losse Goederen

Bestaan in HUISMEUBELEN van alle soorten, zoo als Voorkamer, Eetkamer, Voorhuis en Slaapkamer stoelen, Rustbanken en Sofas, Zieke Stoelen, Eet, Slaapkamer en Loo Tafels, Tapyten en Venster Gordynen, Kleederkasten, Wasch en Kleedtafels, Yzeren Ledikanten en Katels, groote Spiegel, Ronde en Toilet Spiegels, een uitmuntende Klok, die 8 dagen loopt; verscheidene fraaye Schilderyen, in vergulde en andere lysten, eene groote vierkante Pianoforte, met metale plaat, door Stoddart & Zoon, een Kabinet Pianoforte, een Mahonyhouten Muzykbankje, en twee do. fraaye Muzyktafels (Stands,) Voorhuis, Voorkamer, en Loes Lampen, enz. enz. eene groote hoeveelheid Glas en Aardewerk van den nieuwsten smaak, Plettische en andere Kandelaren, Pletty en Zilverwerk, in groote verscheidenheid, Keukengereedschap van alle soorten; een restant Koopmanswaren en Winkel Rakken, groote en kleine Schalen en Gewigten, enz. enz.

Een Kap Kar op Veren met Patente As, door een der beste makers in de Kolonie, eene opene dito dito, met Houten As, beiden bykans nieuw, een paar Tuigen met Koper Beslag, van best Calcutta Leder, kompleet, een paar ditto ditto met Pletty Beslag, en twee lichtbruine Hengstpaarden, byna vyf jaren oud, geschikt tot Trek en Rypaarden, Zadels, Toomen, Halters, enz.

Vatwerk en Keldergereedschap,

Als, 16 Stukvaten, van 6 a 7 Leggers elk, byna nieuw, 16 Ryders (Poortjes Leggers), van 2 a 2½ Leggers elk; Leggers, Halve-leggers, Half-amen en Ankers, een zeer uitmuntende Wynpomp, met Bok en Pypen kompleet, Zuigers, Kranen, Trechters, Emmers en Balies, Stootwagen, enz., eene hoeveelheid Oude Wyn in fust en gebotteld, Kaapsche Brandewyn, Cognac, Jenever, Vreemde Wynen, Bier, enz.

De Voorwaarden van Betaling zullen zoo gemakkelyk als mogelyk gemaakt, en Liberale Bonus gegeven worden.

☞ *Ververschingen zullen worden verschaft.*

E. K. GREEN.

---

130 GOEDGETEELDE PAARDEN
30 MUILEZELS en
50 ZEER VETTE SLAGTOSSEN.

DE Ondergeteekende zal laten verkoopen op de plaats van den heer J. M. Beyers, Stikland,

OP WOENSDAG,

DEN 9 JANUARY AANST.,

130 *Goedgeteelde Trek en Rypaarden waaronder 20 goede Rypaarden.*

25 *of* 30 *paren goed by elkander passende Koetspaarden.*

7 *paren dito. Schimmel Hengsten*

Zy zyn allen in uitmuntende konditie, de meesten getrokken uit de ingevoerde Engelsche Bloedpaarden, FERRID, BOLAGO, St. LEGER en VOLATILE en de beste troep Paarden ooit door den Ondergeteekende opgebragt,—velen zyn geschikt voor OMNIBUSSEN en CAB PAARDEN.

ALSMEDE 30 MUILEZELS en 50 UITMUNTENDE SLAGTOSSEN.

T. HEATLIE.

26 December 1855.

☞ **Een lang Crediet zal verleend en Ververschingen zullen verschaft worden.**

Muilezels.

DE Ondergeteekende verwacht dagelyks per "Melissa," van Monte Video,

100 Groote Sterke Muilezels,

waarop de aandacht van Buitenlieden en andere byzonder gevestigd wordt.

Burgstraat. WM. BERG.

1,100 Hamels,

TER Plaatse Eenzaamheid, op den 8sten January aanstaande, zullen worden verkocht 1,100 SCHAPEN, in de beste conditie, voor rekening van

A. & D. McDERMID,
van Beaufort.

De Heeren De Villiers & Haupt, Afslagers.

Publieke Verkooping.

OP DONDERDAG, den 10 der aanstaande maand January 1856, zal door den Heer M. J. de Gorde, als Agent van den Heer Hendrik Johs. Louwscher, op de plaats van den Heer W. E. Thuynsma, genaamd "Zwartwater," gelegen in de wyk van Groenekloof, publiek worden verkocht, de volgende

Losse Goederen, als:

30 Extra en fraaije Trekossen, 50 Aanteelbeesten, meest allen afkomstig uit de Stoetery van den heer Thuynsma voormeld, 8 extra goede Wagenpaarden, van 4 en 5 jaren oud, 15 Aanteelpaarden en 250 Schapen en Bokken; al dit Vee bevindt zich in de best mogelyke konditie en kan aan Liefhebbers ten sterkste worden aanbevolen,—2 komplete Paardenwagens, waarvan een met Tent en Zeil, 2 span Jukken met toebehoren, 1 span Tuigen kompleet, 2 Ploegen met Stellen, 30 Muddenzakken, 1 Koren en 1 Rozmyt, ieder van 6 mud Zaad; benevens eene hoeveelheid Huisraad, zoo als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap en al hetgeen verder zal worden aangeboden.

J. W. MOORREES, Vendu-Adms.

Malmesbury, 22 Dec. 1855.

Kennisgeving.

MET referte tot het Gouvernements Berigt No. 181, van 1855, de dato 9 Augustus 1855, geeft de Ondergeteekende by deze kennis aan zyne Vrienden en het Publiek, dat in geval zyne diensten als Landmeter mogten worden vereischt, alle acht geslagen zal worden op aanzoeken (postvry) aan hem gedaan te dezer plaatse, of aan den Heer J. Paterson, Port Elizabeth.

R. M. SPARKS,
Gouvernements Landmeter.

Wolvekraal, Langekloof, 21 Dec. 1855.

---

200 *a* 300 *Leggers Wyn.*

BENOODIGD door de Ondergeteekenden op de plaats Rhone, Groot Drakenstein, voor den 15 February aanstaande, Twee tot Drie Honderd Leggers Wyn van den laatsten oogst, waarvoor zy betalen zullen 60 *Ryksdaalders per Legger, contant by de aflevering.*

G. J. SMITH & Co.

Rhone, Groot Drakenstein,
1 December 1855.

Algemeen Agentschaps Kantoor,

BLOEMFONTEIN

DE HEER JAMES DICK.

GEDURENDE bykans drie jaren voornaamste en vertrouwelyke Klerk van wylen den Wel-Ed. Heer Charles Urquhart Stuart, neemt de vryheid het publiek in het algemeen te berigten, dat zoodanige bezigheid als aan hem mogte worden toevertrouwd, met oplettendheid, nauwkeurigheid en spoed zal worden verrigt.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Vaste en Losse Goederen,

IN HET DISTRIKT CALEDON.

DE Heer Philip de Bruyn, Daniel Zoon, van voornemen zynde naar Port Natal te vertrekken, en zich van zyne geheele Boerdery te ontdoen, heeft den Ondergeteekende gelast om

OP DINGSDAG,

DEN 15DEN JANUARY, 1856,

Publiek te doen verkoopen zyn welbekende en kostbare aandeel van de Plaats "Matjesgat," gelegen aan Rivier Zonder End, groot omtrent 840 morgen, met de daarop staande Gebouwen, alles in den besten staat van reparatie, en eerst onlangs opgerigt als een geryfelyk Woonhuis, 2 Buitengebouwen, Stallen en Wagenhuis. De plaats heeft overvloed van Water, groote uitgestrektheid van Tuingrond en Zaailand, en de weide is goed en gezond voor Paarden en Schapen, en zeer geschikt voor een' uitgebreiden Wyngaard.

Alsmede alle zyne Losse Goederen, als:—
400 Merino Schapen, Ooijen, Hamels,
1 span uitmuntende Bastaard Ossen,
5 extra Melk Koeijen en Kalven,
1 paar egale jonge en gedresseerde Karpaarden
3 extra Ry- en Trekpaarden,
1 Vederkar,

Alsmede, alle soorten Landboawgereedschap, Ploegen, Eggen, Tuigen, Jukken, alle soorten van Huisraad, enz. enz. en wat verder op den dag der Verkooping zal worden aangeboden.

Liberale Bonus zal worden gegeven en Ververschingen verschaft.

L. WEYMAR, Vendu Adm.

Caledon, den 1sten Dec., 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN

Groot Drakenstein.

MET LIBERALE BONUSSEN.

DE Ondergeteekende zich ter woon naar de Stad wenschende te begeven, zal op

Donderdag den 10de,

EN INDIEN NOODIG OP

VRYDAG, den 11de JAN. 1856,

Publiek laten verkoopen, zyne vruchtbare Wynplaatsen genaamd "Lamotte," en "Fredriksbergh" groot in haar geheel per rest, Honderd Dertien morgen en Zestig kwadraat roeden Eigendom (alsmede eene vyfde gedeelte in de gezamenlyke weide eeuwigdurend Erfpacht, genaamd "Wolvekloof," groot 1070 morgen) beplant met cirka 97 duizend Wyngaardstokken (allen jong) groote Boomgaarden als Lemoenen, Nartjes, en byna alle soorten van Vruchten, met een Moestuin overvloedig voorzien van loopend water het geheele jaar door; geschikte landeryen tot het zaaijen van Graan.

De Gebouwen op de plaatsen staande zyn in tamelyke orde, dewyl de eigenaar groote kosten vooral aan het Woonhuis besteed heeft; de plaatsen zullen in perceelen afzonderlyk en daarna in het geheel worden opgeveild. Dit Eigendom is te wel bekend dan dat het eenige aanbeveling behoeft.

Voorts de Losse Goederen, bestaande in:—

Keldergereedschappen,

10 Stukvaten tot 6½ Leggers nat ieder inhoudende, 10 Gestkuipen, 1 nieuwe Wynpomp, met 65 voeten pypen, acht Leggers, vyf Pypen, 1 drie-leggers kajatenhouten Brandewynvat, 1 do. van 10 Halfamen, 1 Trap en Onderbalie, 12 Rybalies, Halfamen, Trechters, Vlootjes, Emmers, Kranen, Kuipvellen, 2 Brandewyns Ketels met kajatenhouten Koelvaten kompleet, 1 Dopvork, benevens het restant negen leggers jonge en oude Wyn, eenige halfamen Azyn.

Landbouwgereedschappen,

1 Plaizier Kar op veren, 1 groote paarden Kapwagen, 1 Karweiwagen, 1 Karwelkar, 1 paar nieuwe Kartuigen, 1 span halfsleetene Tuigen, 1 nieuwe Peakome Zadel en Toom, 2 andere Zadels en Toomen, Trektouwen, Graven, Pikken, Zakken, Schoppen, 1 Handcultivator, Ladders, en cirka 10 mudden Haver,

Timmermansgereedschappen,

1 Schaafbank, 1 Schroef, 1 Slypstein, Zagen, Bylen, Booren, enz., een kwantiteit gezaagd droog Eikenhout, Populier Planken voor 1 Buikplank, blaauwe Duigen.

Vee,

Vier Wagen, Kar en Rypaarden, 160 fyne Wolgevende Hamels, Angora Bokken, en eenige Kaapsche Slagthamels, 1 extra Melkgevende Koe, 1 Varken.

Huisraad:

1 extra achtdagen-loopende Speelklok, 1 Kabinet, 1 Kleederkast, 1 Mahonyhouten Bureau, 1 Hoekkast, 1 Glazenkast, drie Ledekasten met Gordynen, Katels, 12 Stoelen en 1 Rustbank met Paardenhaar Zitting, 1 dozyn met Matrassen, 2 dozyn andere Stoelen, 15 Aanzet, Thee en Waschtafels, groote en kleine Spiegels, Kamerzetten, extra Veder Bedden, Matrassen, 1 Tafelservies, 1 Theeservies, Karaffen, Glazen, Kelken, Boterpotjes, 1 zet Tafelmessen en Vorken, Pletty en Aardewerk, Koperen Ketels en Kwispidoren, een aantal Boeken, enz.

Keukengereedschap:

Als 1 Hotplate, Potten, Pannen, Roosters, 1 Watervat, 2 Tafels, 1 Bakkist, 1 groote Meelkist, enz.

1 extra gedamasceerde percussie dubbele-loop Geweer met foudraal kompleet, een ander Geweer; voorts, andere goederen te veel om te melden.

De Konditien van Verkoop zullen zeer billyk zyn, en eene **koude Verversching** zal verschaft worden.

I. J. NIEUWOUDT.

Groot Drakenstein, 14 December 1855.

De Heeren De Villiers & Haupt Vendu Adms

Ligte Kapkarren

TE KOOP.

EENE uitgezochte verzameling extra Karren, geschikt voor een of twee Paarden, te koop aan King's Rytuig Fabriek, (naby L. Kannemeyer,) Langemarktstraat.

UNION BANK.

BERIGT AAN DEELBEBBERS.

DE Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers zal gehouden worden aan het Kantoor der Bank,

OP ZATURDAG, 12 JANUARY 1856,

ten einde van Directeuren te ontvangen een algemeene staat van de aangelegenheden der Bank, drie Directeuren te kiezen in plaats van de heeren F. S. Bernino, John Shepherd, en Nicol. Steenhouse, die aftreden, en tot algemeene bezigheid.

De Stoel zal ten 11 ure aanvaard worden.

Op last van Directeuren,
THOS. HUDSON, Kassier.

Union Bank, 1 Dec. 1855.

Union Bank.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat, ten einde Directeuren in staat te stellen een nauwkeurige lyst van Deelhebbers aan de Jaarlyksche Algemeene Vergadering voorteleggen, geen transport van Aandeelen geregistreerd zal worden tusschen den 15 December en 12 January 1856.

Op last van Directeuren,
THOS. HUDSON Kassier.

Union Bank, 1 Dec. 1855.

Committee onder Ordonnantie No. 97.

Kennisgeving.

NADEMAAL eene Memorie, geteekend door PIETER CHRISTIAAN MASSYN, gehuwd in gemeenschap van goederen met CATHARINA MARGARETHA DE KLERK, weduwe wylen PIETER WILLEM JOHANNES BOUWER, van Somerset (Oost), ingediend is by de gezamenlyke Secretarissen van het Committee onder Ordonnantie No. 97, betrekkelyk zeker halve aandeel in een stuk eeuwigdurend Erfpachtland, groot 1336 morgen, bekend onder den naam van "Schietrug," gelegen in het distrikt Somerset, Veldkornetschap Rietrivier, naby de Kagarivier, vergund op den 31 January 1837, aan JACOBUS MALAN, WILLEM VAN DER NEST, CORNELIS MEYER en BAREND DE LANGE, verzoekende dat hetzelve nu moge worden geregistreerd als het eigendom van den suppliant:

Wordt mits deze kennis gegeven, dat tenzy reden aangetoond wordt, binnen zes weken van heden, waarom het verzoek van den suppliant niet zal worden toegestaan, het gemeld committee aan Zyne Excellentie den Gouverneur rapporteren zal dat gemelde PIETER CHRISTIAAN MASSYN (krachtens het huwelyk voormeld) geregtigd is gemelde halve aandeel in het voormeld land geregistreerd te hebben in het Landregister dezer kolonie als zyn eigendom.

Op last van het Committee,
P. E. DE ROUBAIX, | Gezamenlyke
JOHN EMETT, | Secretarissen.

Hooge Geregtshof Kamers,
29 December 1855.

Benoodigd

TWEE a drie Huurwagens om 240,000 lb. Havergerven, en 12 Vrachten Kaf naar de Stad en Rondebosch, te brengen.—Adres aan Koeberg by L. P. VAN SITTERT, Sr. en in de Kaapstad by den heer P. J. SANDENBERGH.

Den 31sten December 1855.

KLEIN DRAKENSTEIN.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN ALLE SOORTEN LOSGOED.

MEJUFV. de Weduwe ISAAK DE VILLIERS van voornemen zynde zich in het Dorp ter woon neertezetten, heeft de Ondergeteekenden last gegeven publiek te verkoopen op

Vrydag den 11 January,

alle hare losse Goederen, bestaande in: stinkhouten en andere Stoelen, Aanzet, Wasch, Klee en andere Tafels, Kleeder en Hoekkasten, Ledekanten met Behangsels, Bedden, enz. enz. kompleet, Katels, groote en kleine Spiegels, Schilderyen in soorten, een staande 9 dagen loopende Huisklok, 2 Gerridons, 2 wit koperen Kwispedoren, een blaauwe Tafelservies, een Theeservies, Karafjen, Kelkjes, Glazen, 60 lood Zilverwerk, Kandelaren, Keukengereedschap, 2 Stoepbanken, Halfamen, Emmers, Balies, Bakkisten, Karnen, 24 Kaarsvormen, enz. enz. en een groote lot Rommelary.—Alsmede,

1 Nieuwe Kapkar en 2 goedgedresseerde Karpaarden en Tuigen, 10 goedgeteelde Koeijen.

STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

Paarl, 29 Dec. 1855.

Vette Slagt en Trekossen.

OP VRYDAG, den 4 dezer, ten 11 ure, zullen by den Heer G. RATHSELDER, Dieprivier, verkocht worden omtrent Dertig vette Slagt en Trekossen.

J. G. STEYTLER, Vendu-Afslager.

1 January 1856.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

30 goed geteelde Merries, jonge Hengsten en Ruins
1 Ezel Hengst,
50 Aanteelbeesten en Koeijen, goed geteeld,
2 spannen Trekossen, gedresseerd,
3 Bullen, extra goed geteeld.

DE Ondergeteekende zal bovengemeld getal Paarden, Aanteelbeesten en Ossen, publiek doen verkoopen, op DONDERDAG, den 10 JANUARY aanstaande, ter zyner Plaatse genaamd "Kalksteen Fontein," gelegen in de Duinen.

J. F. THUYNSMA.

De Heer J. G. STEYTLER, Afslager.

Verkooping van Kostbaar Vee.

DE Ondergeteekende zal ter Plaatse Groote Post, Groenekloof, op DINGSDAG, den 15den January 1856, doen verkoopen.

100 Stuks uitmuntend Aanteelvee, en Slagtossen
10 Jonge Hengsten, 3 jaren oud, waaronder er twee egale paren zyn.
200 Opregtgeteelde Merino Ooijen
200 Merino Hamels.

3 December, 1855. F. DUCKITT.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

N. B.—Het Vee is gezond, hebbende Longziekte nimmer hare verschyning op zyne Plaatsen gemaakt, en zal stellig worden verkocht.

1150 uitgezochte Kaapsche Hamels.

OP VRYDAG, den 18 dezer, zal ter plaatse van den Heer A. DE WAAL, Joostenberg, publiek worden verkocht, bovengemeld getal extra vette Schapen, opgezonden door den Heer J. COWAN, van Beaufort.

PORTER, NICHOLLS & VAN DER BYL.
J. G. STEYTLER, Afslager.

50 a 60 Paarden, Hengsten, Ruins en Merries, waaronder Ry en Trek Paarden, en verscheidene egale koets-paren van extra goed ras,
30 a 40 gedresseerde en ongedresseerde Ezels,
60 slagt, trek en jonge Ossen en Koeijen,
1000 extra vette Kaapsche Hamels,

DE Ondergeteekende zal op VRYDAG, den 4de January 1856, ter plaatse van den Heer HEND. DU PLESSIS, genaamd Middelburg, gelegen in Koeberg, per publieke Vendutie laten verkoopen bovenstaande Paarden, Ezels, Ossen, Koeijen en Hamels, die zeker present zullen zyn.

D. J. MALAN, J. Jz.

Eikenboom, Groenberg, 18 Dec. 1855.
De heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu Adms.

500 extra vette Kaapsche Hamels,
250 „ „ Merino Hamels,
50 „ „ Kapater Bokken.

OP MAANDAG, den 7 January aanstaande, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den heer JAN DE WAAL, Saxenburg, publiek doen verkoopen bovengemeld getal extra vette Schapen en Bokken, met zeer veel zorg opgebragt en die zeker present zullen zyn.

P. HELLET.

Den 20 December 1855.
De Heer J. WEGE, Afslager.

1100 Extra vette Hamels,

ZULLEN ter plaatse van den heer JAN DE WAAL, Saxenburg, op DINGSDAG den 15 JANUARY, aanstaande, worden verkocht, Bovengemeld Vee bevindt zich in eenen uitmuntenden staat.

MYBURGH & Co.

Kaapstad, den 27 December 1855.
De Heer J. WEGE, Afslager,

2 SPANNEN gedresseerde TREKOSSEN, in goede konditie, zullen op de Verkooping van den heer J. NIEUWOUDT, te Groot Drakenstein, publiek worden verkocht voor rekening van

P. J. DE VILLIERS, A. Bz.

30 Gedresseerde Trek- en Rypaarden,

ZULLEN na afloop der verkooping van den heer IX. NIEWOUDT, ter plaatse van den heer J. P. DU PREE, Groot Drakenstein, per publieke Vendutie worden verkocht. Zy zyn in goede konditie.

H. G. F. ENSLIN.

600 Merino Schapen.

DE Ondergeteekende biedt uit de hand te koop bovenstaand getal extra vette Schapen, en alle dik van wol, voor zeer lage pryzen.

H. F. DEMPERS.

Sir Lowry's Pass.

Publieke Verkooping

AAN GROENEKLOOF,

VAN

Plaatsen, Levende Have en Graan,

ENZ. ENZ. ENZ.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats uit de hand verkocht hebbende, zal dien ten gevolge doen verkoopen op

MAANDAG EN DINGSDAG,

DEN 28 EN 29 JANUARY,

Met Liberale Strykgeld en Bonus.

De Eigendoms Plaats genaamd "Alexander Fontein," groot 1215 morgen, grenzende aan het nieuw Dorp Darling te wel bekend als byzonder geschikt voor de Veeteelt zynde dezelve Graasryk, gezond en voorzien van loopen, Water; de Oogsten hebben jaarlyks de vruchtbaarheid der Zaailanden aangetoond.

De Eigendoms Plaats "Doring Fontein," groot 1446 morgen, grenzende aan en hebbbende dezelfde goede hoedanigheden van bovengemelde Plaats.

Beide Plaatsen kunnen van wege derzelver vruchtbaarheid, ten sterksten aanbevolen worden geschikt zynde tot het aankweeken van Moestuinen, Vruchtboomen en Wyngaard, te meer door de onmiddelyke nabyheid van het nieuwe Dorp.

Twee Erven gelegen in het bloeijend Dorp "Darling" voorzien van Water.

VOORTS,

Levende Have, Graan, Landbouwgereedschap, en Huismeubelen bestaande in:—

150 Aanteel Koeijen, met en zonder Kalven
80 Slagt- en Trekossen, bastaard
3 Opregtgeteelde Bullen
80 Merries, met en zonder Veulens
Eenige Trek en Rypaarden
500 Opregte Merino Ooijen
200 Angora Bokken
2 Ossen en 1 Kapwagen
1 Kapkar
Jukken, Touwen, Zadels, Toomen
Ploegen en Scharen, Eggen, Graven en Jukken
50 Mudden Zakken
Smidsgereedschap
4 Nieuwe Schuifkozynen, kompleet.

HUISRAAD,

Zoo als Wasch, Klee- en Aanzettafels, Stoelen, Ledekanten, met Beddens, 1 Sofa, 1 Piano, 1 fraaije Kabinet, Glas- en Aardewerk, 2 Geweren, 1 Horologie, Leggers, Halfamen, Emmers, Balies, enz.

De Oogst op beide Plaatsen zal tegelyker tyd worden verkocht en de Verkooping een aanvang nemen op de Plaats Alexander Fontein.

MB. Goed Eten en Drinken, en een Ruim Crediet.

C. E. P. HAUPT.

De heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING
Van Vaste en Losse Goederen.
In het District Caledon.

DE Heer WESSEL PRETORIUS, Wessel zoon, van voornemens zynde naar Roggeveld te vertrekken, en van woning te veranderen, heeft den Onderketeekende gelast om op

VRYDAG en ZATURDAG,

Den 18 en 19 January 1856,

PUBLIEK TE DOEN VERKOOPEN:

No. 1. Zyn kostbare en welbekende woonplaats "EENZAAMHEID," gelegen aan de Overzyde van Rivier Zonder End, groot omtrent 700 morgen, een kwartier rydens naar Villiers Dorp. Deze Plaats is welbekend als een der beste Plaatsen voor alle soorten van Vee, heeft overvloed van Water het geheele jaar door, hebbende talryke Buiten Waters in alle rigtingen, en extra Zaailand; de Wyngaard is beplant met 17,000 Stokken, Vruchtboomen van alle soorten, en een buitengewoon fraaije Tuin, en een Populier en Eikenbosch.

De Gebouwen bestaan in een groot en geryflyk Woonhuis, Stal, Buitengebouwen, en een suffisante Watermolen, die een extra goede opbrengst is voor de Plaats het geheele jaar door.

No. 2. De welbekende Plaats MORGENSTARREN, groot omtrent 230 morgen, heeft goed Zaailand en extra Schapenweide, met een Woonhuis, Stal en Wagenhuis, in een goede reparatie.

No. 3 Een zeker aandeel in de welbekende Plaats WATERVAL, groot omtrent 160 morgen.

De bovengemelde Plaatsen zullen eerst afzonderlyk worden opgeveild en daarna te zamen, en LIBERALE BONUS zal niet gespaard worden.

ALSMEDE,

Al zyne Losse Goederen, viz.:

600 Merino Ooijen
30 extra Melkkoeijen, Vaarzen en Kalven
20 Merries
6 jonge Wagenpaarden, 3 jaren oud, goed gedresseerd
2 Ezelhengsten
4 Ezelmerries, en een jonge Hengst 9 maanden oud
1 Ossenwagen
1 Paandenwagen
1 klein Wagentje

Alle soorten van Landbouwgereedschap, Ploegen, Eggen, 3 spannen Tuigen compleet, Trekgoed compleet, Huisraad van allerlei soorten als Tafels, Stoelen, Ledekanten, Bedden, Kasten, Kisten, Glas en Aardewerk in hoeveelheid.

Zes Maanden Crediet en Ververschingen zullen verschaft worden.

L. WEYMAR, Vendu Adm.

Caledon, den 28 December 1855.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EENE

Kostbare Plaats,

IN HET BOKKEVELD,

Afdeeling van Worcester,

DE Heer JACOBUS CORNELIS JOOSTEN, voornemens zynde zich te Worcester ter woon te begeven, heeft den Ondergeteekende geauthoriseerd publiek aan den hoogsten Bieder te verkoopen op

WOENSDAG EN DONDERDAG,

Den 30sten en 31sten Jan. aanst.,

Zyne kostbare Woonplaats genaamd "Driefonteinen," gelegen in het Ronde Bokkeveld, groot over de 3,600 morgen, zeer geschikt voor Merino en Kaapsche Schapen, Paarden en ander Vee, alsmede ter bezaaijing, zynde het Bokkeveldsche Graan bekend als het beste van de kolonie.

De Hoeve bestaat in een groot en ruim Woonhuis en uitgestrekte Buitengebouwen, waaronder Watermolen en Smidswinkel, zoo mede Boomgaard en Tuinen, en is goed voorzien van loopend water gedurende het geheele jaar.

De Levende Have, bestaande in Ry en Trekpaarden, Merries, Ossen, Koeijen, Schapen en Bokken, en eindelyk de Roerende Goederen, waaronder een Ossenwagen, een Kar, drie Ploegen, 2 span Tuigen, Jukken, 3 Zadels en Toomen. 5 Geweren en alle soorten van Huisraad, te veel om te melden.

N.B. Offertes voor het Vastgoed uit de hand, worden inmiddels uitgenoodigd.

J. LINDENBERG, q.q.

Worcester, 27 Dec. 1855.

Worcestersche Handels Bank.

NARIGT wordt by deze gegeven dat overeenkomstig de 22ste Sectie van de Acte van Overeenkomst der Maatschappy, de Jaarlyksche Algemeene Byeenkomst van de Deelhebbers van deze Inrigting, zal worden gehouden, op

ZATURDAG DEN 12 JANUARY 1856

Ten einde den staat der aangelegenheden van de Bank voorteleggen, het divident te verklaren en twee Directeuren te kiezen, in de plaats van de heeren M. J. KUYS, M.D. en J. P. VAN HERDEN, die by beurtwisseling aftreden, maar weder verkiesbaar zyn. Het volgende is eene lyst van Deelhebbers die verkiesbaar zyn als Directeuren:—

Byl, P D J van der	Naude, J A Dz.
Conradie, F D	Naude, P C Dz.
Combrinck, H A	Naude, S D Dz.
Combrinck, B J	Opperman, P D A
Erasmus, L. S.	Porter, Houbl. W
Fraenkel, D H	Porter, F
Graan, J G van	Plessis, J S du
Glaeser, J C	Plessis, B P du
Heerden, J P van	Plessis, M H du
Hugo, J D	Plessis, J H du
Hugo, J Pz.	Plessis, C J du
Jordaan, J P Sr.	Plessis, V H du
Joubert, G J	Reynhardt, L
Kirstein, C F	Sutherland, H
Kuys, M J	Steytler, G L
Lindsay, J D	Sueur, R le
Lindenberg, J	Sueur, J A le
Lingen, G W A van der	Toit, H A du, Sr.
Louw, J E de Villiers	Toit, R J du, H.Az.
Lazarerenne, D	Toit, P R du, Sen.
Merwe, W van der Sr.	Toit, J J du
Merwe, J S van der	Toit, W J du, Cz.
Merwe, H F van der	Vos, D de
Merwe, J H van der Wz.	Vos, P F de Dz.
Merwe, R van der Wz.	Vos, G de, Jz.
Muller, F J F	Vos, H L de Lange
Muller, Z J	Vries, J C de
Moller, D H	Viljoen, W S
Marais, I J	Villiers, D A de
Naude, D Sr.	Villiers, P J de D Hz. Sr.
Naude, D F Dz.	Wet, J P de Wz.
Naude, J S Dz.	Zeederberg, J R

Op last van Directeuren,

J. G. VAN H. TULLEKEN, Kassier.

Worcester, December 1855.

Tenders.

Somerset (West) Omnibus Maatschappy.

TENDERS zullen door den Ondergeteekenden worden aangenomen, voor de levertanie van 150 mudden GARST en 150 mudden HAVER, voor het jaar 1856, te worden geleverd aan de Stallen der Maatschappy, Kaapstad, in hoeveelheden van niet minder dan 25 mudden per maand, waarvoor betaling maandelyks zal geschieden.—Voor verdere bysonderheden, vervoege men zich by den Secretaris

Op last van Directeuren,

HENRY BOASE, Sec.

Somerset (West), 11 December 1855.

JUIST GEPUBLICEERD,

Uit het Engelsch vertaald,

DE HOMŒOPATHIC MEDICYN GIDS, voor familie gebruik, met voorschriften tot gebruik van de Remedien en leefwyze, gedurende behandeling.—Prys, 1s.

ALSMEDE,

Te koop, HOMŒOPATHIC MEDICYN KISTJES bevattende 24 Remedien. Prys, met Gids, 20 Rds.

ALSMEDE,

KISTJES van verschillende grootte, bevattende van 60 tot 120 Fleschjes.

J. T. POCOCK & Co.

ZEEPUNT HUIS, ZEEPUNT,

(Voormaals het Verblyf van wylen Regter Menzies,)

ETABLISSEMENT

Ter Opvoeding van Jonge Dames.

MISS SYFRET neemt de vryheid Ouders en Voogden te berigten, dat hare Pupillen weder byeen zullen komen op MAANDAG, den 7 January.

Familien in de Kaaps ad of Buiten woonachtig, die op deze kennisgeving acht geven, kunnen hunne dochters zenden waar zy het voordeel kunnen smaken van zeelucht, vereenigd met goede opvoeding.

Brieven en Pakjes voor Zeepunt Huis kunnen geadresseerd worden aan 45 St. Georgestraat.

Rietberg en Kolbe Myn-Maatschappy.

DE eerste Jaarlyksche Byeenkomst van de Deelhebbers in bovengemelde Maatschappy, zal worden gehouden op het Kantoor der Maatschappy aan de Paarl, op den 31 January aanstaande, ten 9 ure a.m.,—ten einde het Rapport van Directeuren te ontvangen betrekkelyk de handelingen en vooruitzigten der Maatschappy—en om Directeuren en Auditeuren te kiezen, overeenkomstig de termen der Acte van Overeenkomst.

Op last van Directeuren,

J. N. P. DE VILLIERS, Fung. Sec.

Paarl, 31 December 1855.

Z. A. INSTITUUT

TOT NUT VAN HET ALGEMEEN.

Berigt aan Ouders.

DE bezigheden van dit Instituut, zullen hervat worden op DINGSDAG, 8 January 1856.

Op last van Directeuren,

J. P. FAURE, Secretaris.

Aan Ouders en Voogden.

DAT het onderwys in het Instituut van den heer A. N. E. CHANGUION, op HEDEN, 3 January, zal hervat worden, wordt hiermede aan belangstellende lezers bekend gemaakt.

Ouders, die hunne kinderen uit de schryfklasse wenschen te nemen, worden verzocht hiervan ten spoedigste *schriftelyk* kennis te geven.

Weggeloopen

UIT de Kraal van den heer LACOCK, in de Vlakte, een groote roode Os met lange Hoorns, en blind aan een oog. Veldkornets en Schutmeesters waar hy aankomt, worden verzocht kennis te geven aan den heer W. MARTIN, Slagter, St. Georgestraat, door wien alle kosten zullen worden betaald.

Kaapstad, 21 December 1855. W. MARTIN.

OVERLEDEN in de Kaapstad, op Zaturdag, den 29 December 1855, de Wel-Ed. Heer en Mr. HELPERUS RITZEMA VAN RYNEVELD, oud 61 jaren en 10 maanden, diep betreurd.

OVERLEDEN op den 29 December 1855, onze geliefde moeder ANNA GEERTRUIDA DIRKSE VAN SCHALKWYK, geboren RUSSOUW, in den ouderdom van 74 jaren en 5 maanden.

Uit naam der gezamenlyke Kinderen,
T. G. D. VAN SCHALKWYK.

Kaapstad, 1 January 1856.

OVEELEDEN aan zyne woning in de Boomstraat, op Zondag Namiddag, den 30 December, de heer JAMES THOMAS REID, na een kort ziekbed van 3 dagen, oud 31 jaren.

Kaapstad, 1 January 1855.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van den Heer JAMES THOMAS REID.

Al degenen die eenige vordringen hebben tegen deszelfs Boedel, worden verzocht dezelve binnen zes weken intezenden, aan den Ondergeteekende, en diegenen die daaraan verschuldigd zyn, hunne schulden binnen gemelden tyd te voldoen.

M. FARRALL, Test. Executeur,
2 Jan. 1856. No. 75, Beestraat, Kaapstad.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 3 January 1856.

DE overgang van een jaar tot een ander, ofschoon niet gekenmerkt door eenige merkwaardige gebeurtenis, is echter een tydperk van ernstig nadenken voor allen behalve gedachteloze menschen. Dezelfs belang voor elk menschelyk wezen als mensch, als een lid der maatschappy en als een christen, is een onderwerp voor den wysgeer, den zedemeester en den geestelyke—een onderwerp van groot gewigt, zonder twyfel, maar eenigzins vreemd voor de bespiegelingen welke meer byzonder tot onzen werkkring behooren. Maar de jaren van ryken zyn, even als die van individuen geteld, en volken hebben trappen van bestaan overeenkomstig met de tydvakken van het menschelyk leven—zy komen van kindschheid tot ryperen leeftyd, vervolgens van verval tot ontbinding Hetgeen waar is van magtige ryken is niet minder waar van kleine maatschappyen gelyk ons eigene Het is niet lang dat deze kolonie meerderjarig geworden is en de taak om onze eigene zaken te besturen, is voor ons eenigzins nieuw. Sommige lieden, vooruitgang hatende, zouden onze minderjarigheid hebben laten voortduren, ofschoon wy onze voogden by zekere beproevende gelegenheid getoond hadden, dat wy onzen eigenen weg konden afbakenen, en met voorzigtigheid en vastberadenheid betreden. Harer Majesteits Ministers dachten gunstiger over onze bevoegdheid voor zelf-bestuur; hoe hebben wy dit gevoelen geregtvaardigd? Een terugblik op het jaar vyfen-vyftig moet die vraag beantwoorden. De uitslag van de tweede zitting van het Parlement, wanneer vergeleken met de eerste, kan niet onvoldoende worden genoemd, hetzy wy het getal of de belangrykheid in aanmerking nemen der Bills door den Raad en de Wetgevende Vergadering gepasseerd en aan den Gouverneur ter Harer Majesteits goedkeuring, voorgelegd. In de eerste zitting werden slechts zes Bills gepasseerd, in de tweede vyftien. Onder deze een ter betere organisatie en regeling van eene rydende policie magt op de grenzen, een ter aanmoediging van den invoer van Europesche arbeiders en een tot het daarstellen van Afdelings Raden. Onder de Bills welke gepasseerd zyn, zyn verscheidene gehekeld door partyen, die zich tegen dezelve verzet zouden hebben indien zy in het Parlement geweest waren. Nu, dat is juist zoo als het behoort te zyn, en de Raad en de Wetgevende Vergadering, verre van zich beleedigd te gevoelen, zullen zich verheugen Britsche onderdanen het voorregt te zien uitoefenen dat hun toebehoort, om over elk onderwerp vry uit te spreken. Aan den anderen kant zullen lieden van ryp oordeel, dat voorregt met voorzigtigheid uitoefenen en zich onthouden van stellige beweringen omtrent de parlementaire wetsbepalingen, tot dat zy dezelve eenigen tyd in werking hebben gezien. De partyen die een werktuig hebben vervaardigd, moeten verondersteld worden betere beoordeelaars van hetzelve te zyn dan anderen, die hetzelve slechts bekeken hebben; maar, wanneer het werktuig eenigen tyd aan den gang is geweest, verliezen de uitvinders van hetzelve hun voorregt, omdat hetzelve nu by den uitslag beoordeeld wordt, welke bloot staat voor de opmerking van allen.

Een terugblik werpende op het jaar dat pas geëindigd is, behoort onze aandacht zich niet alleen te bepalen by het Parlement. De onvermoeide beyveringen van onzen geëerbiedigden Gouverneur, verdienen onze erkentenis, en ofschoon Zyner Excellenties staatkunde ons niet in elk opzigt onverwerpelyk moge voorkomen, zou het onregtvaardig zyn onze oogen te sluiten voor zyne ernstige en volhardende pogingen tot welzyn der kolonie, welke zyn tyd zoo geheel hebben bezig gehouden sedert hy op onze stranden aankwam, dat een sterker gestel dan Zyne Excellentie schynt te bezitten de gevolgen van overinspanning zoude hebben kunnen gevoelen.

Wanneer wy het oog op het handels ligchaam werpen, is het niet zoo zeer hetgeen zy gedaan, als hetgeen zy geleden hebben, dat onze aandacht boeit. Het zou onwellevend zyn om in ons eerste nommer na het nieuwe jaar weder de oorzaken van die tegenspoeden aan te toonen. Dit is de tyd niet voor beschuldigingen. Zware verliezen zyn in verschillende rigtingen geleden, en wanneer hooge boomen ter aarde vallen met een gekraak, kan het niet anders of hunne buren moeten eenige takken verliezen, en de struiken die onlangs bloeiden in hunne schaduw, zullen of door den val verpletterd worden of door blootstelling verwelken. Onderlinge verdraagzaamheid, stipte spaarzaamheid en wakkerheid, gematigd door voorzigheid, zyn de eenigste herstel-middelen voor euvels van die soort.

—Er bestaat geen zeden tot wanhoop—Indien de minirale rykdom van Namaqualand op verre na niet beantwoordt aan de verwachting door yverige speculateurs gekoesterd, neemt ons stapel-artikel, wol, gedurig toe, en andere minder belangryke artikelen van uitvoer nemen niet af. De grens plukt de vruchten van de gezonde staatkunde van onzen vorigen Gouverneur, den diep betreurden General Sir GEORGE CATHCART. Het heeft de Voorzienigheid behaagd hem als een werktuig te gebruiken om den geesel des oorlogs afteweren op eenen tyd toen wy slecht voorbereid waren om denzelven het hoofd te bieden. De algemeene gezondheids toestand van ons volk is mede voldoende geweest, en wy zien de invoer te gemoet van een nieuw bestanddeel in onze zamenleving—handelbare arbeiders.

Na om ons heen te hebben gezien, kunnen wy niet nalaten in stilte een blik te werpen op onze eigene beyveringen gedurende de laatste twaalf maanden, en de vraag doet zich aan ons voor: heeft *De Zuid-Afrikaan* zich by deszelfs lezers verdienstelyk gemaakt of niet? Het betaamt ons niet die vraag te beantwoorden; wy zullen in de uitspraak van onze lezers berusten. Een individu heeft ons beschuldigd van het aan den dag leggen van Anti-Britsche gevoelens. Dit is eene ernstige beschuldiging, en het zoude ons spyten dezelve te verdienen. Indien wy van tyd tot tyd uittreksels hebben gegeven uit bladen van het vasteland, eenigzins sterke aanmerkingen makende over de nationale eigenaardigheden der Engelsche natie, hunne maatkunde veroordeelende of zelfs een nadeelig oordeel vellende over hun deel in den Krimschen oorlog, bewyst dit dat wy Anti-Britsch gevoelen koesteren? Kunnen wy geene loyale onderdanen zyn, en onze Engelsche lezers levende vertellen wat men op het vasteland van hunne landslieden zegt? Indien het ons doel ware geweest om zonder onderscheid elke hatelyke aanmerking optenemen omtrent de Engelschen, hun Gouvernement, hunne burgerlyke en militaire authoriteiten, enz. zouden wy in Engelsche Dagbladen, en vooral in *The Times*, een ryker oogst van schimpredenen hebben kunnen vinden, dan in al de bladen van het vasteland te zamen; maar wy kunnen een toegift maken voor de bitterheid van teleurstelling en begrypen dat vreemdelingen onpartydiger zyn dan Engelschen, wier nationale gevoelens gekwetst zyn, omdat de wapenfeiten hun leger minder schitterend schenen, dan die van hunne bondgenooten.

DOOD DOOR VERDRINKING.—Op 11. Zaturdag ging Doctor Montgomery, van Malmesbury, die zich sedert eenige dagen in de stad had bevonden, in gezelschap van den heer J. Barry, naar Camp-baai, ten einde zich te baden. Terwyl beiden in het water waren, werd de Doctor door eene broerte aangegrepen, en zonk. Zyn lyk kwam naderhand weder op de oppervlakte, en werd met moeite aan wal gebragt.

Een soortgelyk ongeluk had plaats op Maandag. Twee gekleurde jongens, tusschen 12 en 14 jaren oud, gingen, door een derde vergezeld, naar Hutchinson's dam, digt by het eigendom van den heer J. Jurgens, Sr., om zich te baden, klaarblykelyk onbekend met de diepte (ongeveer 30 voeten), en den gevaarlyken aard derzelve. Een hunner ging eerst in, en dadelyk zyn gevaarlyken toestand ziende, riep hy om hulp, toen de tweede hem bystand wil le verleenen, en beide ongelukkig verdronken. Na verloop van omtrent een uur werden de beide lyken opgehaald.

NIEUWE BOEKERY.—De Gouverneur heeft een stuk grond, aan den Z.O. hoek van de Parade, geschonken tot het bouwen van eene publieke Boekery. Zoodra de noodige schikkingen gemaakt zyn, zal met het werk een aanvang worden gemaakt.

DE HEER ADV. VAN RYNEVELD.—Deze heer, wel bekend als een advokaat by den voormaligen Raad van Justitie zoowel als by het Hooge Geregtshof, en later als Tolk by laatstgemelde, is op 11. Zaturdag overleden in den ouderdom van 61 jaren. De heer R. had eenige jaren geleden aan eene zenuwverzwakking.

AANSTELLINGEN.—De heer J. B. Auret, als fung. Civile Commissaris, en de heer Kinnear als Magistraat van Beaufort, gedurende de afwezigheid van den heer Meintjes.

De heer W. Murray, als fung. Vrederegter van Somerset, gedurende de afwezigheid van den heer Winand.

KAAPSTADS MARKT.—Men zal zien dat er sedert ons laatste geene verandering heeft plaats gehad in de pryzen van artikelen, daar er bykans geene wagens ter markt gekomen zyn.

MAURITIUS.—*Viering van den val van Sebastopol.*—Op den morgen van den 19 dezer (November), zegt de *Commercial Gazette*, kwam de Gouvernements Paket *Annie* aan; voordat hetzelve ankerde, gaf het door seinen te kennen dat het het belangryk nieuws bragt van den val van Sebastopol, en de geheele stad was in beweging. De vreugde nam toe naarmate het nieuws bevestigd werd; het geschut van de citadel bulderde een saluut van 42 schoten, private couriers werden spoedig afgezonden naar verschillende deelen der kolonie met gedrukte supplementen tot de koloniale nieuwsbladen en ieder verlangde eenige publieke ten toon spreiding te zien.

De burgermeester verloor geen tyd en berigtte het volk door middel van de nieuwsbladen dat er zonder uitstel toebereidselen zouden worden gemaakt om door openbare vreugde-betooningen de roemryke zegepraal der geallieerden te vieren. Op Woensdag morgen, den 21 dezer, verschenen de volgende Proclamatie in eene buitengewone *Gouvernements Gazette*:—

"Zyne Excellentie de Gouverneur gevoelt geene gewone voldoening de inwoners van de kolonie te vergelukken met de roemryke zegepraal waarmede het den Almagtigen God behaagd heeft de vereenigde wapenen te zegenen van onze Allergenadigste Koningin en Hare dooriuchtige bondgenooten den Keizer der Franschen en den Koning van Sardinie, in de pogingen gedaan ten behoeve van den Sultan van Turkye tegen de overschredingen van den Keizer aller Russen. De groote gebeurtenissen van de laatste 12 maanden behooren tot de geschiedenis en behoeven alhier niet geboekstaafd te worden; die heldhaftige lydzaamheid welke de voortdurende verschrikkelykheden van een guren winter verdroeg en de nog verschrikkelyker verwoestingen van doodelyke ziekte—die ridderlyke dapperheid welke nimmer week voor grootere getalen, en welke na drie veldslagen, gelaagd is de zegepralende vaandels van Frankryk en Engeland te planten op de muren van de groote sterkte van de Zwarte Zee, welke een sterke vloot vernielde en niet minder dan vier duizend stukken geschut veroverde,—de zegetekenen van dezen reuzen-strijd,—verdienen geen doorwrochte lofspraak om dezelve aan de bewondering van allen aantepryzen of om de nagedachtenis te vereeuwigen dier dapperen, die door eenen roemryken dood in eene edele zaak, de blyvende dankbaarheid van de beschaafde wereld hebben verworven.

Ten einde hulde te doen aan zulke voortreffelyke zegepralen welke zoo veel roem byzetten aan de nationale vlaggen van Frankryk en Engeland, gelast Zyne Excellentie dat Zaturdag aanstaande, den 24 dezer, gevierd zal worden als een algemeene vreugde-dag en van openbare dankbetuigingen aan den Almagtigen God voor die blykbare betooning van zyne genadige Voorzienigheid.

Gegeven aan het Gouvernements Huis, den 20 November 1855.

God beware de Koningin!
En de Geallieerde Souvereinen.
Op last van Zyne Excellentie den Gouverneur,
J. DOWLAND, fung. Koloniale Secretaris.

Zaturdag was de dag tot vreugde-betoon en dankzegging bestemd. De winkels en kantoren waren gesloten; te 12 uren werd een saluut gevuurd; in den namiddag was er een wapenschouwing der troepen en in den avond waren de voornaamste gebouwen der stad verlicht. Op het stadhuis werden de leden van den Municipalen Raad door den burgermeester onthaald. In de Protestantsche kerk werd godsdienst gehouden en dankgebeden aan den Almagtigen God opgezonden. Op Zondag morgen werd een *Te Deum* gevierd in de Roomsch Katholyke Kerk.

☞ Zie Byvoegsel.

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, January 3, 1856.

THE transition from one year to another, though not marked by any memorable event, is yet a period of solemn reflection to all but thoughtless people. Its importance to every human being as a man, as a member of society and as a christian, is a theme for the philosopher, the moralist and the divine—a theme of great interest, no doubt, but rather foreign to the speculations that are more peculiarly our province. But the years of empires, like those of individuals, are numbered, and nations have stages of existence corresponding to the periods of human life—they pass from infancy to maturity, from that to decline and dissolution. What is true of mighty empires is no less so of little communities like our own. It is not long that this colony has come of age, and the task of managing our own affairs is rather new to us. Some people, averse to progress, would have prolonged our minority, though, on a trying occasion, we had shown our guardians that we could shape our own course, and follow it out with prudence and decision. Her Majesty's Ministers thought more favorably of our fitness for selfgovernment, how have we justified that opinion? A retrospect on the year fifty-five must answer that question. The results of the second session of our Parliament, when compared with the first, cannot be called unsatisfactory, whether we consider the number or the importance of the bills passed by the Council and Assembly and presented to the Governor for his assent in Her Majesty's name. In the first session only six bills were passed, in the second, fifteen. Among these were a bill for the better organisation and regulation of an armed and mounted police force upon the frontier, a bill for encouraging the importation of European laborers, and a bill for creating Divisonal Councils. Among the bills that have passed several have called forth censure from parties, who would have opposed them, had *they* been in Parliament. Now that is exactly as it should be; and the Council and Assembly, far from taking offence, will rejoice to see British subjects exercise the privilege that belongs to them, of speaking out freely on every subject. On the other hand people of mature judgment will exercise that privilege with prudent reserve, and abstain from positive assertions about the merits of parliamentary enactments, until they have seen them for some time in operation. The parties that have constructed an engine must be supposed to be better judges of it than others who have only looked at it; but when the engine has been at work for a certain time, the inventors of it lose their advantage, because it is now tested by the results, which are alike open to the observation of all.

On looking back to the year that has just closed, our attention is not exclusively due to Parliament. The indefatigable exertions of our respected Governor are certainly entitled to our acknowledgements, and though His Excellency's policy may not appear to us in every respect unexceptionable, it would be injustice to close our eyes to his earnest and persevering endeavours for the good of the Colony, which have so wholly engrossed his time since he came to our shores, that a stronger constitution than His Excellency seems to possess, might have felt the effects of over exertion.

When we cast our eyes on the mercantile body, it is not so much what they have done, as what they have suffered, that occupies our attention. It would be ungracious in our first issue after New-year to point again to the causes of those sufferings. This is not a time for reproaches. Heavy losses have been sustained in various quarters, and when lofty trees come to the ground with a crash, their neighbours cannot but lose some branches, and the shrubs, that lately flourished in their shade, will be either crushed by the fall or shrivelled by exposure. Mutual forbearance, strict economy and activity tempered with prudence, are the only remedies for evils of that description.

There is no reason for despondency. If the mineral wealth of Namaqualand falls considerably short of what sanguine speculators had anticipated, our staple article, wool, is steadily increasing, and other exports of secondary importance are not declining. The frontier is reaping the fruits of the sound policy of our late Governor, the much lamented General Sir GEORGE CATHCART. It has pleased Providence to use him as an instrument to avert the scourge of war at a time when we would have been ill prepared to meet it. The general health of our population has also been satisfactory, and we are looking forward to the introduction of a new element in our community, which may in time supply one of our greatest wants—tractable aborers.

After looking around us we cannot help reverting in silence to our own exertions during the last twelve months, and the question presents itself: has *De Zuid Afrikaan* deserved well or ill of his readers? It is not for us to answer that question; we shall acquiesce in the award of our readers. An individual has accused us of manifesting anti-British feelings. This is a grave imputation and we should be sorry to deserve it. If we have from time to time given extracts from continental papers reflecting rather harshly on national peculiarities of the English nation, condemning their policy, or even judging disparagingly of their share in the Russian campaign, does that prove that we harbour anti-British feelings? Can we not be loyal subjects, and at the same time tell our English readers what people say of their countrymen on the continent? If it had been our object to republish indiscriminately every odious reflection on the English, their Government, their civil and military authorities &c. we might have found in English papers, and chiefly in the *Times*, a richer harvest of abuse, than could be gathered from all the continental papers put together; but we can make allowance for the bitterness of disappointment, and conceive that foreigners are more impartial than Englishmen, whose national feelings were wounded, because the exploits of their army appeared less brilliant than those of their allies.

DEATH BY DROWNING.—On Saturday afternoon last, Dr. Montgomery, of Malmesbury, who had been in town for some time previous, went out to Camp's Bay, in company of Mr. J. Barry, for the purpose of bathing. Whilst both were in the water Dr. M. was seized by a fit of apoplexy, and sunk. His body subsequently rose to the surface and was with difficulty brought to the shore.

A similar accident occurred on Monday. Two colored lads, between 12 and 14 years, went, in company with a third, to Hutchinchon's dam, close to the property of Mr. J. Jurgens, Sen., for the purpose of bathing, being evidently unaware of the depth (about 30 feet) and the dangerous nature of the dam. One of them went in first, and becoming at once aware of his dangerous position, cried for assistance, when the second went to his aid, and both were unfortunately drowned. After the lapse of an hour the bodies were recovered.

NEW LIBRARY.—The Governor has granted a piece of ground at the S. E. corner of the Parade, for the erection of a public Library. As soon as the necessary arrangements shall have been completed, the work will be commenced.

MR. ADVOCATE VAN RYNEVELD.—This gentleman, well known as an advocate of the late Court of Justice as well as the Supreme Court, and subsequently as interpreter to the lastnamed, died on Saturday last, in the 61st year of his age. Mr. Ryneveld had suffered some years from nervous debility.

APPOINTMENTS.—Mr. J B. Auret, to act as Civil Commissioner, and Mr. Kinnear, as Magistrate of Beaufort, during the absence of Mr. Meintjes.

Mr. W. Murray, to act as Clerk of the Peace at Somerset, during the absence of Mr. Wienand.

☞ *For continuation see Supplement.*

ADDITIONAL ARRIVALS.

January 2.—Hamburgh ship, John Bertram, T. Knudtsen, from Monte Vedio 6 Dec, bound to Mauritius, cargo Mules.—put in to stop a leak.

January 2.—Schooner Nolloth, 40 tons, J Spearing, from Hondklip 2 Dec., to this port.—cargo copper ore.

2. Emily Smith, brig, 141 tons, G. Watts, from Algoa Bay Dec. 30, to this port. Cargo sundries. Passengers. Mr. and Mrs., Master and 3 Misses Cassalis, Master Sherman, and 2 in the steerage, 1 deserter and 6 invalids.

2. Montmorency, ship, 751 tons, J. Kiddie, from Calcutta Nov. 2, to Liverpool. Cargo general. Passengers, Mrs. Kiddie and 2 children. Put in for supplies.

---

2 TEAMS of trained draught Oxen, in good condition, will be likewise sold at the Sale of Mr. J. NIEUWOUDT's property, at Great Drakenstein, for account of

P. J. DE VILLIERS, A. B.s.

---

30 to 60 Horses, (Colts, Geldings and Mares) among which saddle and draught Horses, and several pairs of Coach Horses, to match, of very superior breed.

30 to 40 trained and untrained Mules,

60 slaughter, draught and young Oxen & Cows.

1000 extra fat Cape Wethers.

ON FRIDAY, the 4th January, 1856, the Undersigned will cause to be sold by Public Auction, on the farm of Mr. H. DU PLESSIS, called "Middelburg," situate at Koeberg, the above number of Horses, Mules, Oxen Cows and Wethers, which are sure to be present.

D. J. MALAN, J. J.s.

Eikenboom, Groenberg, Dec. 18, 1855.

Messrs DE VILLIERS & HAUPT, Adns.

1,000 *Wethers.*

AT the Place "Eenzaamheid," on the 8th January next, will be sold 1,100 Sheep in splendid condition on account of

A. & D. McDERMID,
of Beaufort.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

---

500 extra fat Cape Wethers
250 do. Merino Wethers
50 do. Wether Goats,

ON MONDAY, the 7th January next, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, the above number of extra fat Sheep and Goats, brought forward with great care, and which are sure to be present.

P. HELLET.

Mr. J. WEGE, Auctioneer.

1100 *Extra Fat Wethers,*

WILL be sold at the farm of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, on TUESDAY, the 15th January next. Said Sheep are in splendid condition.

MYBURGH & Co.

Cape Town, Dec. 27, 1855.
MR. J. WEGE, Auctioneer.

Slaughter and Draught Oxen.

ON FRIDAY next, the 4th instant, will be offered for sale at the place of Mr. G. RATHFELDER, Diep River, at eleven a.m., about Thirty slaughter and draught Oxen, in excellent condition.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

January 1, 1856.

Public Sale of

30 well bred Mares, Colts and Geldings,
1 Jack Ass,
50 head of breeding Cattle & well bred Cows,
2 teams of trained draught Oxen,
3 very superior bred Bulls.

THE undersigned will cause the above number of Horses, breeding Cattle and Oxen to be publicly sold on

Thursday, the 10th Jan., next,

on his farm "Kalksteenfontein," situated in the Downs.

J. F. THUYNSMA.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

1150 *Prime Cape Wethers.*

ON FRIDAY, the 18th inst., will be publicly sold at the place of Mr. A. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra Fat Sheep, sent down by Mr. J. COWAN, of Beaufort.

PORTER, NICHOLLS, & VAN DER BYL.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer

---

30 Trained Draught & Saddle Horses,

WILL be put up, after Mr. J. NIEUWOUDT's sale, on the farm of Mr. J. P. DU PRE, Great Drakenstein. They are in good condition.

H. G. F. ENSLIN.

---

600 *Merino Sheep.*

THE undersigned offers for private sale, the above number of extra fat Sheep, with the wool on their backs, on very low terms.

H. F. DEMPERS.

Sir Lowry's Pass.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. JAMES THOMAS REID.

ALL Persons having any Claims against this Estate, are requested to file the same within Six Weeks of this date with the undersigned, and those persons indebted to this Estate to pay their debts within the above period.

M. FARRALL.
Executor Testementary.

No. 75, Bree-street, Cape Town.
January 2nd, 1856.

STRAYED from the Kraal of Mr. LACOCK, in the Flats, a Large-sized Red Ox, with long horns and blind of one Eye.—Any Field-cornet or Poundmaster receiving the same, will please to give notice to Mr. W. MARTIN, Butcher, St. George's-street, and all Expenses will be paid.

W. MARTIN.

Cape Town, 29th Dec., 1855.

LEA & PERRINS'
CELEBRATED

PRONOUNCED BY CONNOISSEURS, TO BE THE "ONLY GOOD SAUCE" AND APPLICABLE TO EVERY VARIETY OF DISH.

EXTRACT of a LETTER from a MEDICAL GENTLEMAN at Madras, to his Brother at WORCESTER, May, 1851.

"Tell LEA & PERRINS that their SAUCE is highly esteemed in India, and is, in my opinion, the most palatable as well as the most wholesome Sauce that is made."

WORCESTERSHIRE SAUCE.

Sold universally by the principal dealers in Sauces.—Wholesale and for Exportation by the Proprietors LEA AND PERRINS, 68, Broad-street, Worcester, and 19, Foncburch street, London. BARCLAY and SONS;—CROSS and BLACKWELL, and other Oilmen and Merchants, London.

COOPER'S

UNIVERSAL PILLS:

Prepared from a Receipt of the celebrated Surgeon, Sir ASTLEY COOPER.

THIS invaluable Medicine had for many years been extensively prescribed by the above eminent Surgeon, and the Proprietor, a retired medical man, of high standing; and to whom the Receipt was bequeathed, as a mark of personal regard, was, at the urgent request of his Friends and Patients, determined to circulate them generally, for the benefit of the Public.

Private Testimonials, of undoubted authenticity, have been received as to their efficacy in the following diseases, viz:—

Asthma,	Loss of Appetite,
Bilious Attacks,	Liver Complaints,
Coughs and Colds	Worms,
Consumption,	Piles,
Dysentery,	Rheumatism,
Erysipelas,	Sick Headache,
Giddiness in the Head,	Stone and Gravel,
Gout,	Sore Throats.
Indigestion.	

As a family Aperient Medicine, they will be found to answer all general purposes, and will prove of the greatest assistance to those who, residing in the country districts of this colony, and separated for "hours" from medical assistance, can resort to their use with the greatest advantage.

It is particularly requested that the "Directions" for their use, enclosing each box, will be strictly adhered to.

The following Testimonial (one selected from thousands) is submitted, as an instance of the remarkable effects produced by this celebrated Pill:—

York, December 6, 1852.

To Thomas E. Cornwal Scales, Esq.,
Islington, near London.

Sir,—I desire voluntarily to bear witness to the good effects of your celebrated Pills. I have been suffering for the last 22 years from a torpid liver and bad digestion, accompanied with pains in the back and over the right shoulder, together with heartburn, flatulency, a disagreeable taste in the mouth on rising from bed, headache, and many other minor symptoms. A friend *insisted* on my trying "Cooper's Universal Pills" which she had constantly been in the habit of taking for the last 12 years, with the greatest advantage. I can only add that since taking them I have been perfectly cured, but still continue their use, occasionally, as an "Aperient Medicine." They have also been very successful in curing my eldest child of the Tape-worm.

I shall, in gratitude, recommend them to my friends,

And am, Sir, your grateful servant,
JANE MORTON KIRKMAN.

TRANSLATION.

May 26, 1855.

Dear Sir.—Ever since I have been in this Colony I have been troubled with pains in the region of the loins, accompanied with extreme debility and confirmed Dropsical Symptoms; I have gone through a regular course of medicine, having been attended by several Doctors to no purpose. "Coopers Universal Pills," however, have done that for me what the Doctors could not do, and I am now in the enjoyment of excellent health. You are at liberty to make use of my name and to refer to me personally if necessary.

Your's Truly,
STEPHEN WAHLDYK.

To Mr. H. C. Robinson.

AGENTS ALREADY APPOINTED.

Mr. B. ALEXANDER,	—	King William's Town
Mr. J. BREHM,	—	Uitenhage.
Messrs. BRINK & DU TOIT,	—	Richmond.
Messrs. BARRY & NEPHEWS,	—	Swellendam.
Do.	—	George.
Do.	—	Mossel Bay.
Do.	—	Riversdale
Mr. H. DRINKWATER.	—	George
Messrs. DE PASS & NICHOLSON	—	Hondeklip Bay.
Mr. J. L. KNOBEL,	—	Colesberg.
Messrs. MOSENTHAL BROTHERS.		Graaff-Reinet.
Do.	—	Burghersdorp.
Do.	—	Aliwal North.
Mr. J. PATERSON,	—	Port Elizabeth.
Mr. J. P. WIGGINS.	—	Koopmans River.

Sold in Boxes, with English and Dutch Directions, at 1s. 6d., 3s., and 5s.

SOLE AGENT AT THE CAPE OF GOOD HOPE—

H. C. ROBINSON,

Medical Hall, Plein-street,

CAPE TOWN.

To Shipowners, Merchants, Storekeepers, Farmers, and Others.

Rietberg Kolbe Mining Company.

THE first General Annual Meeting of the Shareholders of the above Company will be held at the Company's Office at the Paarl, on the 31st JANUARY next, at 9 o'clock a.m., for the purpose of receiving the Directors Report relative to the proceedings and prospects of the Company, and for electing Directors and Auditors, in terms of the Trust Deed.

By Order of the Board of Directors,
J. N. DE VILLIERS, Acting Sec.

Paarl, Dec. 31, 1855.

Klein Drakenstein.

PUBLIC SALE

Of every description of Moveable Effects.

MRS. the Widow ISAAK DE VILLIERS, intending to remove to the Village, has instructed the Undersigned to sell

On FRIDAY, the 11th January,

All her Moveable Effects, consisting of:—

Stinkwood and other Chairs, Dining, Working, Toilet and other Tables, Clothes and Corner Presses, Bedsteads with Curtains, Bedding, &c. complete, Stretchers, large and small Looking Glasses, Pictures of sorts, a nine-day House Clock, Candle Stands, white Copper Spittoons, blue Dinner Service, Tea Set, Decanters, Wines, Tumblers, 30 ounces of Plate, Candlesticks, Kitchen Utensils, Stoep Benches, Halfaums, Buckets, Tubs, Baking Troughs, Churns, 24 Candle Moulds, a large quantity of Lumber, &c.

Also, a new Covered Cart and 2 trained Cart Horses, and 10 well bred Cows.

STEYTLER & SMUTS, Vendue Adms.

Paarl, Dec. 29, 1855.

PUBLIC SALE OF

Moveable & Immoveable Property.

IN THE DISTRICT OF CALEDON.

MR. WESSEL PRETORIUS, WESSEL's son, intending to remove to Roggeveld, has instructed the undersigned to sell by public auction on

FRIDAY AND SATURDAY,

The 18th and 19th Jaunary, 1856,

No. 1. His valuabe and well known DWELLING PLACE *Eenzaamheid*, situate on the opposite side of River Zonder End, in extent about 700 morgen, a quarter of an hour's ride to Villiers Dorp. This Farm is well known as one of the best for every description of Stock; has abundance of water throughout the year, having numerous outwaters in every direction, and excellent Arable Land; the Vineyard is planted with 17,000 Vines, Fruit Trees of every description and an unusually fine Garden, and a Poplar and Oak Plantation. The Buildings consist of a large and commodious Dwelling House, Stable, Outbuildings, and a substantial Water Mill, which yields a good income throughout the year.

No. 2. The well known Farm *Morgenstarren*, in extent about 230 morgen, has good arable Land and superior pasturage for sheep; there is a Dwelling House, with Stable and Wagon House, all in good repair.

No. 3. Certain share in the Farm *Waterval*, in extent about 160 morgen.

The above Farms will first be put up separately and afterwards together, and LIBERAL BONUS will not be wanting.

Likewise, all his MOVEABLE EFFECTS, viz:—

600 Merino Ewes
30 superior Milch Cows, Heifers and Calves
20 Mares
6 young Wagon Horses, 3 years old, well trained
2 Jackasses
4 She Asses, and a Stallion Foal, 9 months old
1 Bulock Wagon
1 Horse Wagon
1 Small Wagon

Every description of Farming Implements, Ploughs, Harrows, 3 teams of Harness complete, draught Gear complete, every description of Furniture, such as Tables, Chairs, Bedsteads, Bedding, Wardrobes, Chests, Glass and Earthenware in profusion.

Six months credit and Refreshments will be given.

L. WEYMAR, Vendue Adm.

Caledon, Dec. 28, 185..

Public Sale at Groenkleof,

OF

Farms, Live Stock,

AND GRAIN.

THE Undersigned having sold his Residence by private Contract, will consequently cause to be sold, on

Monday & Tuesday,

THE 28TH AND 29TH JANUARY,

With Liberal Competition Money and Bonus.

The Freehold Place called "ALEXANDERFONTEIN," in extent 1215 Morgen, adjoining the new Village of Darling, too well known as particularly adapted for the Breeding of Cattle, it being grassy, healthy, and provided with running Water, the Harvests, having annually proved the fertility of the Arable Land.

The Freehold Farm "DORINGFONTEIN," in extent 1446 Morgen, adjoining to and possessing the same good qualities as the abovementioned Farm.

Both Farms may, on account of their fertiltity, be strongly recommended, as being adapted for Kitchen Gardens, the planting of Fruit Trees, and a Vinyard, the more on account of the immediate vicinity of the new Village.

Two ERVEN, situate in the rising Village of Darling, provided with Water.

Further,

Live Stock, Grain, Agricultural Implements, & Household Furniture, consisting in:

150 BREEDING COWS, with and without Calves
80 SLAUGHTER and DRAUGHT OXEN, bastards,
3 THOROUGHBRED BULLS
80 MARES, with and without Foals
Several SADDLE and DRAUGHT HORSES
500 THOROUGHBRED MERINO EWES
200 ANGORA GOATS
1 COVERED and 2 BULLOCK WAGONS
1 COVERED CART
YOKES, ROPES, SADDLES, BRIDLES
PLOUGHS, and SHARES, HARROWS, SPADES, and PICKAXES
50 MUID BAGS
SMITH'S IMPLEMENTS
4 New WINDOW FRAMES, complete.

Household Furniture,

Such as Washhand, Dressing, and Dining Tables, Chairs, Bedsteads and Bedding, 1 Sofa, 1 Pianoforte, a fine Cabinet, Glass and Earthenware, 2 Guns, a Watch, Leaguers, Half-aums, Tubs, &c.

The Harvest on Both Farms will be sold at the same time, and the Sale commence on the Farm Alexander Fontein.

☞ **Good Eating, Drinking and a Liberal Credit will be given.**

C. E. P. HAUPT.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Teaching.

PARENTS and Guardians are requested to take notice, that the Class-duties at Dr. CHANGUION'S Establishment will be resumed THIS DAY, 3rd of January. Parents desiring to withdraw their children from the writing class are required to give WRITTEN notice to that effect at the beginning of the year.

S. A. INSTITUTE

"Tot Nut van het Algemeen"

NOTICE TO PARENTS.

THE duties of this Institution will be resumed on TUESDAY, the 8th JANUARY 1856.

By order of Directors,
J. P. FAURE, Secretary.

WORCESTER COMMERCIAL BANK.

NOTICE is hereby given, that in accordance with section 22 of the Company's Deed of Settlement, the Annual General Meeting of the Shareholders of this Establishment will be holden on

Saturday, 12th January, 1856.

For the Purpose of submitting the Statement of the affairs of the Bank, declaring the dividend and electing two Directors in the room of Messrs. M. J. Kuys, M.D., and J. P. van Heerden, who retire by rotation but are eligible for re-election.

The following is a list of Shareholders eligible for Directors.

(See the names in the Dutch.)

By order of the Directors,
J. G. VAN H. TULLEKEN, Cashier.

Worcester, Dec. 6, 1855.

Union Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS will be held at the Office of the Bank, on

SATURDAY, 12TH JANUARY NEXT,

for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of the Affairs of the Bank, for electing Three Directors, in the room of F. S. BERNING, JOHN SHEPHERD, and NICOL STENHOUSE, Esqs., who retire; and for General Business.

The Chair to be taken at 11 o'Clock.

By order of the Directors,
THOS. HUDSON, Cashier.

Union Bank, 1st December, 1855.

Union Bank.

NOTICE is hereby given that, in order to enable the Directors to lay before the Annual General Meeting a correct list of the Shareholders, no transfer of shares will be registered between the 15th December and 12th January, 1856.

By order of the Directors,
THOS. HUDSON, Cashier.

Union Bank, 1st December, 1855.

Committee under Ordinance No. 97.

NOTICE

WHEREAS a Memorial, signed by PIETER CHRISTIAN MASSYN, married in community of Property to CATHARINA MARGARETHA DE KLERK, Widow of the late PIETER WILLEM JOHANNES BOUWER, of Somerset (East), has been lodged with the Joint Secretaries to the Committee under Ordinance No. 97, relative to certain One-half part or Share in a Piece of Perpetual Quitrent Land, in extent 1336 morgen, known by the name of "Schiet Rug," situate in the District of Somerset, Fieldcornety of Riet River, near the Kaga River, granted on the 31st January 1837, to JACOBUS MALAN, WILLEM VAN DER NEST, CORNELIS MEYER, and BAREND DE LANGE, praying that the same may now be enregistered as the Property of Memorialist:

Notice is hereby given, that unless cause be shown within six weeks from this date, why the prayer of the Memorialist should not be granted, the said Committee will report to His Excellency the Governor that the said PIETER CHRISTIAN MASSYN is (by virtue of the marriage aforesaid) justly and lawfully entitled to have the said half part or share in the beforementioned Land enregistered in the Land Register of this Colony as his Property.

By Order of the Committee,
P. E. DE ROUBAIX, } Joint
JOHN EMETT, } Secretaries.

Supreme Court Chambers, Dec. 29, 1855.

Orange Free State.

FARM FOR SALE.

THE Undersigned being duly authorized by Mr. JACOBUS J. KOTZEE, will offer for Sale at Public Auction on MONDAY, the 17th MARCH 1856, at the homestead of the Farm itself, that well known and extensive Farm "Klipplaat Fontein," about 6500 morgen in extent, well known as the best Farm for all descriptions of Stock in the Caledon River District. There is a splendid and never failing Spring, sufficient for the irrigation of 8 muids of Seed, and there are also numerous outwaters in all directions. The Corn Land, a large Vineyard, a wonderfully fruitful Garden, containing upwards of 200 Fruit Trees of all kinds in full bearing, are enclosed by a well built stone wall. The Dwelling House is a well built and substantial Mansion, containing 8 Rooms, and there are several Out-buildings, besides good Stone-built Sheep Kraals. The Farm adjoins the Town Lands of Smithfield, from which the homestead is only 3 miles distant.

H. & J. HALSE, Auctioneers.

Smithfield, Orange Free State,
December 6, 1855.

---

200 a 300 Leaguers of Wine.

REQUIRED by the undersigned, to be delivered at the place "Rhone" Great Drakenstein, before the 15th February next, Two to Three-hundred Leaguers of Wine of the last Vintage, for which they will pay *Rds. 60 per Leaguer, Cash on delivery.*

G. J. SMITH & Co.

Rhone, Great Drakenstein, Dec. 1, 1855.

Wanted,

TWO or three Wagons to hire to carry 240,000 lbs. of Oat Sheaves and 12 loads of Chaff to Cape Town and Rondebosh.—Apply to L. P. VAN SITTERT, Koeberg, or to Mr. P. J. SANDENBERGH, Cape Town.

DIED on the 29th December, 1855, our dearly beloved Mother, ANNA GERTRUIDA DIREKE VAN SCHALKWYK, born RUSSOUW, aged 74 years, 5 months.

In name of the joint children,
T. G. D. VAN SCHALKWYK.

Cape Town, 1 Jan., 1856.

DIED in Cape Town, on Saturday, the 29th Dec., 1855, HELPERUS RITZEMA VAN RYNEVELD, Esq., L.L.D., aged 61 years and 10 months, deeply regretted.

DIED at his residence Boom-street, on Sunday Afternoon, the 30th December, Mr. JAMES THOS. REID after a short illness of 3 days, aged 31 years.

Cape Town, January 1st, 1856.

Public Sale

Of the Cargo of the Swedish Ship "Equator," Captain Soderberg, of Westerwick.

A PUBLIC SALE of the Cargo of the Swedish Ship *Equator*, Capt. SODERBERG, of Westerwick, will be held at the North Wharf, on

Tuesday Afternoon, 8th Jan. next,

AT 2 O'CLOCK PRECISELY,

without Reserve, in Lots to suit the convenience of Purchasers, consisting of

6533	DEALS,	14 feet	3 x 9	
96	"	13 "	"	
902	"	12 "	"	
12	"	11 "	"	
12	"	10 "	"	
9	"	9 "	"	
74	"	8 "	"	
710	"	7 "	"	
120	"	14 "	3 x 8	
732	"	7 "	"	
1116	"	14 "	2 x 9	
220	"	7 "	"	
72	"	7 "	2 x 8	

The greater proportion of the above are RED DEALS, and being well seasoned, are recommended to the Trade.

J. LETTERSTEDT & Co.

R. J. JONES, Auctioneer.

Cape Town, 28th December, 1855.

NEW GOODS.

NOW LANDING FROM THE

"MATANZAS," & "WINDERMERE,"

CALIFORNIA MOLESKINS and CORDUROYS
DRAB, do. do. do.
BOOKFOLD WHITE BAFTAS
HOYLE'S 9-8 PLATE PRINTS
HUIS LINENS
PRINTED VELVETEENS
DOESKINS and TWEEDS
MEN'S BLUCHER BOOTS
TABLE CUTLERY, S. F. KNIVES
G. S. TABLE SPOONS, FANCY TINDER BOXES
And a small assortment of MILLINERY and FANCY GOODS.

ALSO,

BOILED LINSEED OIL, 1 and 2 gallon jars
PEARL BARLEY.

Porter, Nicholls & Van der Byl.

29th December, 1855.

Sweetmilk and Edam Cheese,

EX "AMBOINA,"

NOW LANDED, AND FOR SALE BY

Porter, Nicholls & Van der Byl.

New Goods,

Ex *Koh-i-noor* and *Windermere*.

CALIFORNIAN MOLESKIN
CALIFORNIAN CORDUROY
BLACK MOLESKIN and CORDUROY
MILLERS' DRAB do. do.
DRAB MOLESKIN and CORDUROY
PRINTED CAPE CORDUROY
VELVETEENS, PLAIN COLOURS
Do. PRINTED
WOOLLEN PLUSH, all colours
BROWN and WHITE PUNJUMS
Do. Do. BAFTAS
LADIES' CASHMERE BOOTS
PLAIN LUTESTRING RIBBONS
CLOTHING, a large variety.

JAMIESON & Co.

Just Published,

Translated into Dutch from the English Edition.

THE HOMŒOPATHIC MEDICINE GUIDE, for FAMILY USE, with directions for the administration of the Remedies and Diet, during treatment, price 1s.

ALSO,

For Sale, HOMŒOPATHIC MEDICINE CHESTS, containing 24 Remedies, price, with Guide, 20 Rds,

ALSO,

CHESTS of various sizes, containing from 60 to 120 Vials.

J. T. POCOCK & Co.

STRAYED,

FROM the Undersigned's Farm "Klipheuvel," on the 15th December, a light bay Mule with halter. Poundmasters and others are kindly requested to give notice, when all expenses will be paid.

J. J. PROCTOR.

Paarl, December 22, 1855.

Light Covered Carts for Sale.

A Choice selection of Superior Carts, adapted for one or a pair of Horses, on Sale at KING'S Carriage Manufactory, (near L. KANNEMEYER) Long Market-street.

NOTICE.

ALL those indebted to the Undersigned are requested to settle their Debts within 14 days at the Office of Messrs. ETTLER & SMUTS, at the Paarl, in order to avoid legal steps.

JOHS. JACS. DU TOIT, Pa.

Paarl, Dec. 29, 1855.

PUBLIC SALE

AT BOTTELARY,

OF

Moveable & Immoveable Property.

MR. ABRAHM JOHANNES DE VILLIERS, J. N.s. desiring to make a change of residence, has instructed the undersigned to sell by public auction, on

Thursday, the 26th January, 1856,

his well known Farm called "Steenveld," situated at Bottelary, district of Stellenbosch, in extent about 360 morgen of freehold and quitrent; planted with 50,000 Vines and every description of Fruit Trees, and having abundance of Water throughout the year. The Buildings are all in the best state of repair.

MOVEABLE EFFECTS.

6 Stukvats of 6 leaguers each
6 Vats
Treading and receiving Tubs, Leaguers, Pipes, Buckets, Tubs, Funnels, Cocks, Wagons, covered and open Carts, 2 teams of new Harness, 1 team of Mule ditto, 2 American Ploughs, Harrows, Yokes, Reams, Straps, &c.

LIVE STOCK.

50 Goats
300 Merino Wethers and Ewes
6 draught and saddle Horses
20 trained draught Cows, 5 Milch Cows
50 muids of Wheat and Rye

FURNITURE.

Bedsteads, Bedding Wardrobes, Chests, Tables, Chairs, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

MOVEABLE AND IMMOVEABLE PROPERTY,

In the District of Caledon.

MR. PHILLIP DE BRUYN, DANIEL SON, intending to remove to Port Natal, and to divest himself of his FARM PROPERTY, has instructed the undersigned to sell by public auction on

Tuesday, the 15th January, 1856,

his well known and valuable Share of the Farm *Matjesgat*, situate at River Zonder End, in extent about 840 morgen, with the Buildings erected thereon, all in the best state of repair, and only lately converted into a commodious DWELLING HOUSE, 2 Outbuildings, Stable and Wagon House. The Farm has abundance of water, large extent of Garden Ground, and Arable Land, and the Pasturage is good and wholesome for Horses and Sheep It is also well adapted for an extensive Vineyard.

ALSO, ALL HIS MOVEABLES, viz:—

400 Merino Sheep, Ewes, Wethers
1 team of fine Bastard Oxen
5 excellent Milch Cows and Calves
1 pair of young trained Cart Horses, to match
3 excellent draught and saddle Horses
1 spring Cart.

Likewise, all sorts of Farming Utensils, Ploughs, Harrows, Harness, Yokes; every description of Furniture, and whatever else may be offered on the day of Sale.

Liberal Bonus will be given and Refreshments provided.

L. WEYMAR, Vendue Adm.

Caledon, Dec. 1, 1855.

ATTRACTIVE

AND

EXTENSIVE PUBLIC SALE OF

Moveable & Immoveable Property,

IN THE THRIVING VILLAGE OF MALMESBURY.

THE Undersigned, intending to remove to Cape Town, will cause to be sold, on

WEDNESDAY & THURSDAY,

THE 16TH AND 17TH JAN., 1856,

the whole of his Immoveable Property, situated in the very best part of the Village of Malmesbury, and in which a lucrative Trade has been carried on for several years.

No. 1. The DWELLING HOUSE containing a large Shop, spacious Entrance Hall, Dining, Drawing, Breakfast, and Bed Rooms, replete with every convenience; lately ceiled, papered, and boarded throughout, regardless of expense; with Pantry, Kitchen, and Servants' Rooms, and a Loft above, running the whole length and breadth of the Premises, accessible by a Stone Staircase from the outside, capable of containing fully 2000 muids of Grain. The Back Premises consist of two large Stores, Coach House, Stable, Store Room, Fowl House, &c. The Yard is partly covered with Iron Trellis work, supporting beautiful Vines of the most luxuriant growth, and has a Flower Garden attached. In the rear of the Dwelling House is a large Garden, planted with a variety of Fruit and other trees, amply supplied with the purest Water from two never-failing Wells. For Family Consumption, the Kitchen Garden contains every variety of Esculents, of which the Proprietor has always had an abundant supply.

No. 2, is a large DOUBLE-STORIED STORE, under Slate Roof, built of the very best material, with a piece of Ground attached. In this Building a lucrative Wholesale and Retail Wine Business has been carried on with the greatest success for a number of years. It is capable of containing upwards of 150 Leaguers of Wine, whilst the upper Floor is well adapted, from its great size and strength of beam, for the stowage of Grain, of which it is capable of containing 4000 muids.

The MOVEABLE PROPERTY consists of Furniture, of every description, such as Drawing, Dining, Hall, and Bed Room Chairs, Couches, Sofas, and Easy Chairs, Dining, Bed, and Loo Tables, Carpets, and Window Curtains, Wardrobes, Washing and Dressing Tables, Iron Bedsteads and Stretchers, Large Mirrors, Pier and Toilet Glasses, a most excellent 8-day Clock, several beautiful Pictures, in gilt and other frames, a splendid Mahogany Square Pianoforte, with Metal Plate, by STODDART & SON, a Cabinet do., a Mahogany Music Stool, and 2 do., beautiful Music Stands, Hall, Drawing-room, and Reading Lamps, &c., &c.; a great variety of Crockery and Glassware, of the newest patterns, Plated and other Candlesticks, Plated and Silverware, in great variety, Kitchen Utensils, of every description, a Residue of Merchandise, Shop Fixtures, large and small Scales and Weights, &c.

A Covered Spring Cart, with Patent Axles by one of the best makers in the Colony, an Open do., do., with Wooden Axles, both nearly new, a pair of Brass-mounted best Calcutta Leather Harness, complete, a pair of Plated do. do. do., and Two Entire Bay Horses, rising five years, adapted for Draught or Saddle; Saddles, Bridles, Halters, &c.

Fustage and Store Implements, &c

16 Beautiful Stuckvats, of 6 and 7 leaguers each, nearly new, 16 do. Riders, (Poortjes Leggers), of 2 and 2½ leaguers each, Leaguers, Half do., Half-aums and Ankers, a most excellent Wine Pump, with Buck and Pipes complete, Syphons, Cocks, Funnells, Buckets and Balies, Wine Truck, and unloading Buck, &c.; a quantity of Old Wine, in cask and bottle Cape Brandy, Cognac, Gin, Foreign Wines, Beer, &c.

☞ The Terms of Payment will be made as favourable as possible, and LIBERAL BONUS will be given.

Refreshments will be provided.

E. K. GREEN.

Stellenbosch.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property,

FURNITURE, &c &c.

On Monday,

14TH JAN., 1856,

THE Undersigned will, in consequence of his advanced age, and being desirous entirely to divest himself of his Business, cause to be publicly sold, *without the least reserve*, his well known DWELLING HOUSE and ERF, with adjoining HIRE HOUSE, long and successfully used as an HOTEL and BOARDING HOUSE, &c., situated in Dorp-street.

At the same time will be sold the FURNITURE, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads, with Bedding, &c., Glass and Earthenware, Knives, Forks, Spoons, Kitchen Utensils, and various other articles, *the whole without the least reserve.*

DAVID KINNEBURGH.

Stellenbosch, Dec. 24, 1855.

Mr. J. WEGE, Vendue Adm.

Tulbagh.

J. C. POORTERMANS begs to acquaint the inhabitants of Tulbagh, that he has taken up his residence at the House of Mr. ALEX. TAIT, where he purposes to open, on the 7th January, 1856, an Institution in which instruction will be given in the English, French, German and Dutch languages, Geography, Drawing—Natural and Mathematical,—Writing and Arithmetic. He will also supply the inhabitants with Transparent Paintings and Lithographs,—all on moderate terms.

PUBLIC SALE AT

Great Drakenstein,

With Liberal Bonuses.

THE Undersigned wishing to remove to the City, will cause to be publicly sold

On Thursday,

The 10th, and if necessary

ON FRIDAY,

The 11th January, 1856,

his fertile WINE FARMS called *Lamotte en Drakenstersbergh*, measuring per remaining extent *one hundred and thirteen* morgen and sixty square roods freehold (as also one fifth part in the joint pasturage, perpetual quitrent, called *Waterhof*, in extent 1070 morgen, planted with about 97000 Vines, all young), large Orcherds of almost every kind of Fruit, with a Kitchen Garden, abundantly provided with running Water, throughout the year, and good Sowing Lands.

The Buildings on the Farm are in tolerable good repair, whilst the owner has laid out great expense particularly on the Dwelling House; the Farms will be Sold in Lots, separately and afterwards jointly. This property is too well known to require any recommendation.

Further the Moveables consisting in:—

Cellar Implements,

10 Stuckvats each containing 6½ leaguers, 10 Fermenting Tubs, 1 new Wine Pump, with 65 feet pipe, 8 Leaguers, 5 Pipes, 1 three-leaguer tackmond Brandy Cask, 1 do. of 10 Half-Aums, 1 Treading and Receiving Tub, 12 Tubs, Half-Aums, Funnels, Buckets, Cocks, and Brandy Stills complete, as also 9 leaguers of young and old Wines, some Half-Aums of Vinegar.

Farming Implements.

1 Pleasure Cart on Springs, a large covered Horse Wagon 1 open ditto, 1 ditto Cart, a set of Cart Harness, a set of second hand Harness, 1 new Pakkome Saddle, 2 other Saddles and Bridles, Leading Ropes, Spades, Pick Axes, Bags, 1 Cultivator, Ladders, about 10 muids of Oats.

Carpenters Tools,

1 Bench, 1 Vice, 1 Grinding Stone, Saws Axes, Augurs &c. a quantity of sawed dry Oak Wood, Poplar Planks, for a bottom board, Blue Staves.

Cattle,

4 Wagon, Cart and Saddle Horses, 160 fine woolled Sheep, Angora Goats, and some Cape Slaughter Wethers, an excellent milch Cow, a Pig.

Furniture,

An excellent eight-day Musical Clock, a Cabinet a Wardrobe, a Mahogany Bureau, a corner Case a Glass Case, 3 Bedsteads with Curtains, Stretchers, 12 Chairs and a Sofa, with horse-hair seats, 1 dozen with Mattresses, 2 dozen other Chairs, 11 Dining, Tea and Washing Tables, large and small Looking Glasses, Chamber Sets, extra feather Beds, Mattresses, a Dinner Service, a Tea Sett, Decanters, Tumblers, Wines, Butter Pots, a sett of Table Knives and Forks, Plated and Earthenware, Coppers Kettles, Spittoons, a lot of Books, &c.

Kitchen Utensils,

A Hotplate, Pots, Pans, Gridirons, a water Cask, 2 Tables, a Baking Trough, a large Flour Chest, &c.

An excellent twisted double barrel percussion Gun, with case complete, another Gun, and more other articles, too numerous to particularize.

The conditions of sale will be made very liberal, and Refreshments will be provided.

J. J. NIEUWOUDT.

Great Drakenstein, Dec. 14, 1855.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Extensive Sale of

FARMS AND STOCK,

In the District of Beaufort,

IN CONSEQUENCE OF A DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

ON TUESDAY,

THE 15TH OF JAN. NEXT, AND FOLLOWING DAYS,

WILL be sold by PUBLIC AUCTION on the Spot, those well known and valuable Farms "NELLS POORT" and "BOSCH DUIVEN RIVER," in the District of Beaufort, and "HAMEL KUIL," in the District of Graaff Reinet, all adjoining each other, and containing 23,897 morgen (47,674 acres) of the finest Sheep Pasturage, well watered, 11 miles of the Salt River running through them, and numerous Dams for rain water having been constructed during the last 15 years.

There are 4 Homesteads with Dwelling and Shearing Houses, Kraals, &c., &c., at two of which there is Arable Land of considerable extent, irrigated from the Salt River. One of the Houses is a large recently erected Building, containing Dwelling House, Shop, and Store, on the Main Road to Graaff-Reinet, Colesberg, &c., where a Post Office has been established.

ALSO THE WHOLE OF THE STOCK CONSISTING OF ABOUT

16,000 Woolled Sheep,
1,000 Cape Wethers,
1,000 Goats,
300 Rams,
350 Head of Breeding Cattle,
1 Bull bred from imported Stock,
300 Draught and Slaughter Oxen,
40 Saddle and Draught Horses,
Waggons, Carts, Ploughs, Harness, Yokes, &c., &c.

The Sheep are of superior quality, the wool having always realized good prices in the London Market, account sales of which for many years past, can be seen; the last clip was sold at the May and August sales and fetched from 1 4½ to 1 7 per lb.

The whole of the Stock is in first-rate condition, and the attention of Butchers and others is called to there being upwards of 4000 superior heavy WOOLLED WETHERS, besides the CAPE WETHERS.

A Liberal Credit will be given upon sufficient Security,

Any further information required can be obtained from the Undersigned resident in the Town of Beaufort, Messrs. JACKSON & MORKEL, at Nell's Poort, Messrs. JAMESON & Co., Cape Town, or Mr. H. J. DUNELL, Port Elizabeth.

J. C. MOLTENO.

Beaufort, November 9, 1855.

Sea Point House,—Sea Point,

(Formerly the Residence of the late Mr. Justice MENZIES.)

ESTABLISHMENT FOR THE EDUCATION OF YOUNG LADIES.

MISS SYFRET begs to inform Parents and Guardians that her Pupils will re-assemble on MONDAY, the 7th January.

Families residing in Cape Town or in the Country may wish to avail themselves of this notice, to send their Daughters where they can enjoy the benefit of Sea Air, combined with good Education.

☞ Letters and Parcels for Sea Point House may be dressed to 45, St. George's-street.

130 well bred Horses,
50 Mules, and
50 very fat Slaughter Oxen,

THE Undersigned will cause to be sold at the Place of Mr. J. M. BEYERS, "STRIJDOM,"

On WEDNESDAY,

THE 9TH OF JANUARY NEXT,

130 *well bred draught and sadale Horses, amongst which are 20 good Saddle Horses,*

25 *or 30 pair well matched Carriage Horses,*

7 *pairs of entire grey Carriage do.,*

They are all in a splendid condition, most of them are got by the Imported English Blood Horses FERVID, BOLAGO, ST. LEGER, and VOLATILE, and are the best lot of Horses ever brought up by the Undersigned, a great many are fit for Omnibus and Cab Horses.

ALSO 50 MULES and 50 HEAD OF SUPERIOR SLAUGHTER OXEN.

T. HEATLIE.

26 December 1855.

☞ **A long Credit and good Refreshments will be given.**

Public Sale.

ON THURSDAY, the 10th JANUARY 1856, Mr. M. J. DE GOUDE, as Agent of Mr. HENDRIK JOHS. LOUSCHER, will cause to be publicly sold on the farm of Mr. W. E. TRUYNEMA, called Zwartwater, situated in the Ward Groenekloof, the following Moveables, viz.,—

30 fine draught Oxen, 50 head of breeding Cattle, nearly all from the Stock of Mr. TRUYNEMA; 8 excellent Wagon Horses, 4 and 5 years old, 15 breeding Horses, and 250 Sheep and Goats,—all these Cattle are in the best condition and can be well recommended to buyers;—2 complete Horse Wagons, one of which with tent and sail, 2 teams of Yokes complete, 1 ditto of Harness, 2 Ploughs, 3 muid Sacks, a Wheat Stack and a Rye Stack, each of 6 muids of Seed; besides a quantity of Furniture, such as Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and whatever else may be offered.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, Dec. 22, 1855.

PUBLIC SALE

IN THE VILLAGE OF TULBAGH,

CHARLES PIERS, Esq., Resident Magistrate, being about to leave this place, has instructed the undersigned to sell by public auction on MONDAY, the 14th January next, all his HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Sofas, Tables, Chairs, Easy Chairs, Iron Bedsteads, Bedding, Wardrobes, Washing Stands, Toilet Tables, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c., also, a splendid selected grand square Pianoforte by BROADWOOD, and finally a Spring Cart with Harness, 2 capital cart and saddle Horses, which are likewise capital shooting Horses, whose equals are rarely met with; some Milch Cows and Calves, a quantity of Forage, and many other goods too numerous to particularize, which will be brought forward on the day of sale.

ZINN & VOS, Vendue Adms.

Vendue Office, Tulbagh,
December 22, 1855.

PUBLIC SALE

On the Farm Bokriver, in the Achterste Omtrek of Cold Bokveld, Dist. Tulbagh.

MR. CAREL JOHS. VAN DER MERWE, J. R.s., intending to make a change of residence, has instructed the undersigned to sell by public auction, to the highest bidder, on Friday, the 25th January next, all his superfluous Moveable Effects, consisting of:—

40 head of breeding Cattle, 24 draught Oxen, Cellar Implements, comprising, Leaguers, Vats, half aums, &c., Smiths and Carpenters Tools, and whatever else is required in farming; and lastly every description of Household Furniture, too numerous to mention, and many other Goods which will be brought forward on the day of sale.

ZINN & VOS, Vendue Adm.

Vendue Office, Tulbagh,
Dec. 20, 1855.

Mules,

THE Undersigned is daily expecting per *Melissa*, from Monte Video,

100 large Strong Mules,

to which the attention of FARMERS and OTHERS is particularly called.

WM. BERG.

Burg street.

Tenders.

Somerset (West) Omnibus Company.

TENDERS will be received by the Undersigned, for the supply of 150 muids of BARLEY, and 150 muids of OATS, for the year 1856, to be delivered at the Company's Stables, Cape Town, in quantities of not less than 25 muids per month, for which payment will be made monthly. Further particulars, by applying to the Secretary.

By order of the Directors,
HENRY BOASE, Secretary.

Somerset (West,) 11th December, 1855.

General Agency Office

Bloemfontein.

MR. JAMES DICK, for nearly three years the Principal and Confidential Clerk of the late CHARLES URQUHART STUART, Esquire, begs to inform the Public in general that such business as may be intrusted to his management will be transacted with attention, punctuality, and dispatch.

Strayed

ON the 3d instant, from the Place of Mr. GROENEWALD, behind the Paarl, a large dark brown HORSE, 5 years old; had on a halter, with a riem. Said Horse has lately been brought from Hantam, by Mr. J. M. LOUW.

Poundmasters and others, are kindly requested to give notice of its arrival to said Mr. Louw, in Cape Town, or to the Undersigned at the Paarl, by whom all expenses will be paid.

E. G. DE VILLIERS, A. B. Son.

Paarl, 24 December 1855.

Notice.

WITH reference to the Government Notice No. 181 of 1855, dated 9th August 1855, the undersigned hereby gives notice to his friends and the public, that in case his services as a Surveyor should be required, all applications (post paid) to him at this place, or to J. Parsadoe Esq., at Port Elizabeth, will be duly attended to

R. M. SPARKS,
Government Surveyor.

Wolvekraal, Langekloof, Dec. 21st 1855.

SALE OF

Valuable Stock.

THE Undersigned will cause to be sold on his Farm Groote Post, Groenekloof, on

Tuesday, the 15th Jan., 1856,

100 Head superior Breeding Cattle, Slaughter Oxen
10 Colts, 3 years old, amongst which are two pairs to match
200 Thoroughbred Merino Ewes
200 Merino Wethers

F. DUCKITT.

3rd December, 1855.

Mr. J. G. SPEYER Gz, Auctioneer.

N.B.—The Cattle are all healthy, no Lung-sickness ever having been on his Farm, and will positively be sold.

At the same time will be sold 20 Mares in foal to a Stallion bred by Mr. MEECK.

Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 31, Helen, schooner, 130 tons, J. Burstall, from Mossel Bay Dec. 22, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Le Sueur and child, Misses (2) Mullen and 2 servants. W. Billingsley, Agent.

31. Alexander, brig, 242 tons, Donsuna, from Swansea Oct. 2, to this port for a market. Cargo coals. Grange & Co, Agents.

31. Alice Smith, schooner, 57 tons, E. Hampton, from East London Dec. 18, to this port. Cargo sundries. Searight & Co, Agents.

31. Charlotte, schooner, 78 tons, R. Cole, from Algoa Bay Dec. 25, to this port. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Stoeton and daughter. Rutherfoord & Brother, Agents.

31. Tamatava, bark, 337 tons, W. Hutchson, from Hartlepool Oct. 9 to this port. Cargo coals.

Jan. 2. 1856. Reina de los Angelos, Spanish ship, 544 tons, J. Tuton, from Manilla Oct. , to Ca z. Cargo sundries. Passengers, 15 in the cabin, and 85 in the steerage. Put in for water.

7. Trinidade, Spanish ship, 870 tons, R. Cordero, from Manilla Sept. 8, to Cadiz. Cargo sundries. Passengers, 8 in the cabin, 11 in the steerage Put in for water.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Dec. 30. Hastings, ship, to London.

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 26 tot den 28 Dec. 1855.

Amandelen, lbs.	72	Melies, mudden,	4
Aardappelen, mudden,	234	Okkernooten, lbs.	
Azyn, legger,	1½	Patates, mudden,	
Aloe,		Rog, do.	
Boter, lbs.	145	Rozynen lbs.	77
Brandewyn, leggers.	2½	Schapenvellen, st.,	278
Bokkevellen, stukken,	85	Stroo, zakken,	
Boonen, mudden,	2	Tabak,	
Drooge Ossenhuiden, st.	6	Talk, lb.	
Erwten mudden,	3	Uijen, mudden,	36
Garst, mudden,	73	Vederen, Ostr., lb.	35
Hoorns, stukken,	8	Wyn, ordinaire, legger,	2
Honig, lbs.	42	Was,	
Haver, mudden,	361	Wol, lbs.	1050
Hooi, vrachten,	32	Wyn steen,	2255
Kaf, zakken,	16	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	9 3	Zout, mudden,	
Linzen, do.	½	Zuurlemoenzap, ½-aam,	
Meel, Grof,			

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 26 to the 28 Dec 1855.

Almonds, lbs,	72	Potatoes, muids,	234
Aloes,		Sweet, do.	
Barley, muids,	73	Raisins, lbs.	77
Beans, do.	2	Rye, muids,	
Brandy, leaguers,	2½	Salt, do.	
Butter, lbs.	145	Skins, Goat, pieces,	58
Chaff, sacks,	16	" Sheep, do.	278
Feathers, Ostr. lbs.		Soap, lbs.	
Flour, coarse,		Straw, sacks,	
Hay, loads,	32	Tobacco,	
Hides Ox, pieces,	6	Tallow, lbs.	
Horns, do.	8	Vinegar, leaguers,	1½
Honey, lbs.	42	Wax,	
Lemon Juice, ½-aam,		Wine, common,	2
Lentils, muids,	½	Wheat, muids,	913
Maize, do.	4	Walnuts, lbs.	
Oats, do.	361	Wool, lbs.	1050
Onions, muids,	36	Wine Stone,	2255
Peas, muids,	3		

MARKT PRYZEN

Van den 27 tot den 29 Dec. 1855

Aloe per lb.	....	Aloe per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Amandelen per lb.	..	Almonds per lb.	0 1 3	—	0 0 0
Appelen per lb.	....	Apples per 1	0 0 0	—	0 0 0
Abrikozen, per lb		Aprikots ditto	0 1 3	—	0 2 0
Aardappelen per md.		Patatoes pr. md.	3 1 0	—	11 2 0
Azyn per legger	....	Vinegar per leg.	32 0 4	—	33 0 0
Boonen per muid	....	Beans per muid,	10 4 0	—	31 7 0
Boter per pond	....	Butter per pound	0 5 5	—	1 0 2
Brandewyn per ozt.		Brandy per leg.	208 0 0	—	232 4 0
Bokkevellen per stuk		Buck Skins each	0 6 4	—	1 7 5
Droogen Ossehuiden		Dry Ox Hides do.	6 4 0	—	8 5 0
Eenden en Makouwen		Ducks & Muscovies	1 0 0	—	1 3 0
Erwten per muid		Peas per muid	12 4 0	—	14 0 0
Garst per muid		Barley per muid	5 0 3	—	6 2 0
Ganzen per stuk		Geese each,	1 4 3	—	2 4 0
Haver per muid		Oats per muid	4 0 0	—	4 6 0
Havergerst pr 100lbs.		Oatshear pr 100lb.	1 1 3	—	3 0 0
Hoenders per stuk		Hens each	0 4 5	—	1 2 0
Honig per pond		Honey per lb	0 2 2	—	0 5 0
Kalkoenen per stuk,		Turkeys each,	2 1 0	—	6 0 0
Kaf per 16 zakken,		Chaff, 16 sacks,	20 0 0	—	42 0 0
Koorn per 1 muid,		Wheat per 1 muid	12 6 0	—	17 0 0
Linzen per muid,		Lintel per muid,	37 4 0	—	0 0 0
Melie ditto		Maize per muid,	12 0 0	—	0 0 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.		Flour, fine 10 lb.	0 0 0	—	0 0 0
Okkernooten pr. lb.		Walnuts per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Olphantstanden p. lb.		Elephts' teeth lb.	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond		Pears per pound	0 0 0	—	0 0 0
Persiken ditto		Peaches do.	0 0 0	—	0 0 0
Rog per muid		Rye per muid	7 3 0	—	7 7 0
Rozynen per lb.		Raisins per lb.	0 1 3	—	0 1 4
Tabak ditto		Tobacco do.	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk		Sheep Skins each	0 1 0	—	0 4 5
Merinovellen pr. stuk		Merino Skins each	0 5 2	—	0 6 4
Stroo per 16 zakken		Straw p. 16 sacks	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk		Lion, Tiger & Ostrich Skins each	0 0 0	—	0 0 0
Uijen per muid		Onions per muid	6 4 0	—	6 4 0
Varkens, gemeste		Pigs, fattened each	0 0 0	—	0 0 0
—— ongemeste		—— unfattened	4 5 0	—	8 4 0
—— speen		—— sucking	1 0 5	—	2 7 0
Vederen, Struis p. lb.		Feathers, Ost. lb.	0 0 0	—	0 0 0
—— bedde p. lb.		—— Bed per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Vet of Talk per pond.		Suetor Tallow lb.	0 0 0	—	0 0 0
Vygen ditto		Figs per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wol, shapen p. pond		Wol, com. p. lb.	0 2 5	—	0 0 0
Wol, fine, ditto		Wol, fine, do.	0 5 2	—	0 0 0
Wyn, ordinaire p. legger		Wines, ordinary per leaguer	70 0 0	—	79 4 0
Zoetelimoenen p. 100		Orange, per 100	5 2 0	—	6 6 0
Zout per muid		Salt per muid	0 0 0	—	0 0 0
Zuurlemoenzap per ½-aam		Limbo Juice per ½-aam	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid.		Sole Leather ½ h.	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond		Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn Steen per 100 lbs.		Wine Stone 100	30 0 0	—	39 2 0

J. J. H. BRUYS, Editor, No. 18, Bree-street.
J. W. LOEW, Printer and Publisher, 92, Wale-street.
} Proprietors.
Agent in London:—F. ALGAR, Esquire, Clement Lane Lombard-street.

Vergaan van de "Anne Rose," op zee gezonken.—De *Mauritius Commercial Gazette* van 6 December, bevat het volgende verslag van den Kapitein van bovengemeld vaartuig:— De "Anne Rose" zeilde van Liverpool naar Calcutta op den 19 July jl. met een volle lading spoorweg-machinerie en baal goederen; het vaartuig was in goede orde en volkomen water digt. Verscheiden stormwinden ondervonden hebbende op de hoogte van de Kaap de Goede Hoop, maakte het een voet water per uur en bleef dit doen tot 75 O. Lengte en 85 Z. Breedte. Het kwam toen in sterke Zuid-Oostelyke passaatwinden, en het lek werd al erger naarmate het de linie naderde. In 82 Oost Lengte maakte het 3 tot 4 voet water per uur. Het scheepsvolk zoo lang aan de pompen geweest zynde was door vermoeijenis afgemat, en den 14 November won het water vier voet op de pompen welke nog gedurig aan den gang werden gehouden. Den volgenden middag was er zes voet water in het ruim. Het scheepsvolk zeide dat het niet langer pompen kon, en niets bleef er over dan toevlugt te nemen tot de schuiten. Een gedeelte van het scheepsvolk zette twee schuiten uit en plaatste water met leeftogt in dezelve, blyvende het ander gedeelte by de pompen. Te 6 a. m. werd het vaartuig met twee schuiten verlaten; er was 8½ voet water in het ruim. Den volgenden morgen werd het scheepsvolk, bestaande uit 25 man, drie officieren en den Kapitein, opgenomen door het Fransche schip "Bordeaux," Kapitein Lemaire, en met alle vriendelykheid behandeld.

Oranje Vrystaat.—Jongste Reis van den President.—Wy vernemen dat het doel van den President, in het doen van een bezoek naar Winburg, en van daar tot aan de Rhenosterrivier, onder andere belangryke onderzoeken, ook was, om navorschingen te doen naar de oorzaken van eenige ontevredenheid onder de ingezetenen van die afgelegene deelen des lands, met betrekking tot maatregelen die genomen zyn, of die verzuimd zyn genomen te worden, aangaande een aantal Naturellen die zich aan het nieuwe Dorp Cronstadt, aan Valschrivier, hebben neergezet; en van anderen die gezegd werden op order van den Landdrost, uit de dienst der Burgers te zyn genomen, en naar Cronstadt verplaatst. Het geeft ons, echter, veel genoegen te vernemen, dat by onderzoek gebleken is, dat de gezegde ongenoegens meest zyn voortgesproten uit misverstand; dat zulke orders door den Landdrost niet zyn gegeven geworden, en dat, nu dat de President op de plaats zelve klagers en beklaagden geconfronteerd heeft, en de wederzydsche explicatien gegeven waren, de bestaande ontevredenheid aanstonds werd weggeruimd.

By gelegenheid van de Prediking door den Leeraar van Smithfield, als Consulent van Bloemfontein, op den 6 dezer op de plaats van den heer C. Bornman, Raadslid, deed de President aan de vergaderde Burgers eene aanspraak, bevattende zoodanige raadgevingen, ophelderingen, en vermaningen als te hopen is een gewenschten uitslag hebben mogen op die menschen, die wegens de afgelegenheid hunner woningen al te zeer blootstaan, om door valsche geruchten misleid en verontrust te worden. Er verliep geen dag of de President werd met discussien, over politieke en andere publieke aangelegenheden, hier door kleine vergaderingen, daar door enkele personen bezig gehouden, en het scheen of het overal van gevolg was om veronderstelde zwarigheden te doen verdwynen, en wederzydsch vertrouwen te doen toenemen.

Wy vernemen dat de President zeer opgenomen is met het land in de streken van hem doorreisd en verrast was, door in die afgelegene oorden reeds zoo vele kostbare woonhuizen en andere gebouwen te vinden. Zyn HEd. werd ook overal met de meeste toegenegenheid en bewyzen van respect ontvangen, ten blyke dat de Vrystaat overal zulke mannen heeft die beginnen te verstaan, dat het niet alleen eene Goddelyke instelling is dat men gepaste eerbied betoone aan de regering des lands, maar dat door zulks te doen men ook de eer van het volk ophoudt. Door de veldkornets Engelbregt en Van Stade door wiens wyken de President moest passeren, en door hunne onderhoorige burgers werd ZEd. met honeuren ingehaald, en ook op die wyze ontvangen met zyne aankomst op de plaatsen van de heeren Johannes Pretorius, C. Bornman, R.L., en Piet Venter, de oude, G.P., van deze heer spreekt ZHEd. met veel lof, hy heeft een rytuig en paarden gezonden tot naar den heer Charl Cilliers, de tweede kerkplaats aan Valschrivier, een afstand van 8 uren, opdat de President hem op zyn plaats, met de aldaar bestelde burgers, ook zou ontmoeten. Niet minder lof wordt getuigd van den heer Jan Schutte, van Zandrivier, die nu en meermalen, en van den heer Willem Jurgen Pretorius, Z.W., die by deze gelegenheid Zyn H. Ed. vergezelde, en met hunne rytuigen en paarden ten dienste stonden, zonder eenige belooning te vragen, uit belangstelling voor 's lands welzyn.

Het groot gebrek waaraan de inwoners van de distrikten Winburg en Harrismith lyden is, dat zy nog geene gerieflyke kerkgebouwen, en geene eigene leeraars hebben. Op eene kerkplaats (by den heer Cilliers) werden er 63 kinderen gedoopt, en stonden dus 126 ouders voor den kansel. De heer W. J. Pretorius, Z.W., had by deze gelegenheid het genoegen een zoontje ten doop aantebieden, terwyl zyne drie dochters, gehuwd met de heeren Rosa, Prinsloo, en P. Pretorius, ook elk hunne kleinen voor hetzelfde einde daar bragten. Geen wonder dat hy er zoo grootsch op scheen, dit gebeurt immers zelden.—*Bloemfontein Gazette.*

Buitenlandsch Nieuws.

Rusland in de Zwarte Zee 1829—1855.—Sedert de dagen van Pieter de Groote tot het Tractaat van Adrianopel zyn de Russen gewoon geweest de Turken te vergruizen, hunne onhandelbare legers te verspreiden, hunne versterkte plaatsen te bestormen, en hen de eene provincie na de andere te ontwringen, tot de grenzen van Rusland bepaald waren door de Pruth, de kusten van de Zwarte Zee, de bergreeks van Arrarat, en de rivieren van Turksch Armenie. Europa hielp en ondersteunde den keizer in het vernietigen van de toegenomen magt der Sultans, wier eenigste bondgenooten de Hongaren waren in tyden van onlust. William Pitt schynt, inderdaad, een flauw vooruitzigt gehad te hebben van de dreigende vergrooting van Rusland zoo wel te water als te land, en eene zwakke poging te hebben aangewend om haren voortgang te stuiten; maar Charles James Fox en de Whigs zagen in Rusland den natuurlyken bondgenoot van Engeland tegen Frankryk, en zy beletteden de voorgenomen tegenkanting van Pitt tegen Potomkins matressen. Maar de aanwas van Ruslands magt en voorbeeld na de overwinningen van 1812 opende half de oogen van Europa, en zoo vroeg als 1815 had Talleyrand gedroomd van eene alliantie tusschen Engeland, Frankryk en Oostenryk, om paal en perk te stellen aan de aanmatigingen van Alexander. Van toen af kregen de oorlogen van Rusland tegen Turkye een Europeesch belang, omdat zy indirect Europeesche onafhankelykheid betroffen, en alhoewel de Groote Mogendheden zich vereenigden, om Griekenland van het grondgebied van den Sultan afteschreuren, beschouwden zy met de grootste beduchtheid de veldtogten van 1828 en 1829. Deze veldtogten waren de laatste, waarin Rusland gedoemd was de handen vry te hebben in hare plannen tegen Constantinopel, eene vergelyking van de gevolgen, dus, met die van 1854 en 1855 zullen zoo wel belangryk als zonderling zyn.

Men kan gerust beweren, dat de oorlog van 1828 door den keizer Nikolaas ondernomen was tot hetzelfde doel, als waartoe deze stryd was aangevangen, om de reorganisatie van hedendaagsch Turkye te stuiten. Sultan Mahmoud had zyne vloot vernield en zyn ryk ontzenuwd. Maar hy had een nieuw leger begonnen te vormen, volgens de Europeesche wyze als een grondslag van civile hervormingen. Moltke snoeft, dat Rusland "de militaire hervormingen van den Sultan in de geboorte had gesmoord," en verheugt zich over de daadzaak, dat "sedert dien tyd de Porte nooit in staat is geweest een leger te vormen, of hetzelve was dadelyk vernield in nieuwe oorlogen tegen de Arnauts, de Egyptenaars en de Kurds." Even als het was in 1827 zoo was het ook in 1853; het Turksch leger was weder aan het toenemen, hervorming begon het hoofd optesteken; Turkye begon vordering te maken, en de Czar besloot een nieuwe stap in de loopbaan door zyne voorgangers aangevangen. Hier eindigt de gelykheid, want de militaire gevolgen waren verre van dezelfde.

Het contrast tusschen de veldtogten van 1828, 29, en die van 1854 is niet weinig opmerkelyk. In 1828 vergezelde de keizer Nikolaas zyn leger en bestierde gedeeltelyk deszelfs bewegingen. De Vorstendommen waren afgeloopen: Brailow werd genomen; Schumla was eenigermate te vergeefs geblokkeerd; Varna werd belegerd en genomen; het beleg van Sillistrie was begonnen maar weder opgebroken. Wy kunnen byna zeggen, dat aan geene zyde eenige generaalschap werd betoond: en ware Varna niet gevallen door het verraad van Jussuf en de traagheid en het gemis aan moed in Omar Vrione en den Groot Vizier, die over het te hulp komende leger het bevel voerde, zoude de eenigste vrucht van den veldtogt geweest zyn het nemen van Brailow en het bezetten der Vorstendommen. De Turken hadden getoond, dat zy vechten konden, maar zy hadden ook getoond, dat zy in het veld niet manoeuvreeren konden, en alles te zamen genomen, vindt Moltke het moeijelyk te zeggen, welke party het meest verloren had in de vyf maanden van oorlog. Maar in 1829 aanvaardde een bekwaam generaal, Diebitch, het bevel over het Russisch leger, deze voorwaarde met den keizer bedingende, dat hy zich volstrekt niet bemoeijen zoude met de bewegingen van het leger. Binnen drie maanden was Diebitch meester van de Vesting. Hy belegerde Silistrie, streed en won een gevecht aan Kuluwitscha; sloot den Groot Vizier in Schumla op, vernielde Silistrie; over de Balkan trekkende trok hy zegepralend Adrianopel binnen, en met eene magt tot eenige duizende verminderd, geholpen door onbeschaamde diplomatie en de vrees van Europa, schreef hy een vredes-tractaat voor, welke de verdedigende magt van Turkye verlamde, het beheer van den Donau verkreeg, en eene schadeloosstelling vorderde voor de oorlogskosten.

Hoe verschillend de veldtogten van 1853, 54. Nu ondersteunde Europa de Turken, en Omar Pacha had het bevel over hen. De Russen hadden de Vorstendommen zonder tegenkanting bezet: maar naauwelyks was de oorlog verklaard, of Omar Pacha deed den vyand gevoelen, dat hy een generaal voor zich had. De schitterende operatien welke uitliepen in de overwinning te Oltenitza en het bezetten van Kalafat toonden, dat de Sultan een krygsman had, die het meeste nut konde trekken uit een handvol menschen; en de stryd te Citate, in den winter, bewees, dat hy hen geleerd had in het open veld te vechten. In 1854 begon Prins Gortschakoff den veldtogt met Sillistrie te belegeren, en Prins Paskewitch kwam weldra aan om de onderneming te ondersteunen. Het Russisch leger was ten minste tweemaal zoo talryk als het leger onder Diebitch, en de dwalingen in de vorige belegering begaan werden vermyd. Maar Rusland was niet in het bezit van de Zwarte Zee; hare magt was afgescheiden door de breede Donau. Omar Pacha behield Schumla in het front en Kalafat aan den vleugel van het Russisch leger. Een Engelsh-Fransche magt verzamelde te Gallipoli en drong voort tot Varna. Eene Oostenryksche magt verzamelde zich achter de Carpatische gebergten in de achterhoede van de Russische linie van communicatie. Voegt hierby de daadzaak, dat de Turken werkelyk die buitenwerken ter verdediging van Sillistrie hadden opgehaald, het gemis waarvan den val in 1829 had bespoedigd. Toen het de Russen mislukte om Arab Tabia te nemen voor de aankomst van het Engelsch-Fransch leger te Varna, had de vyand geen anderen uitweg, als het beleg op te breken. Het Russisch leger retireerde van Sillistrie, omdat de mogelyke oranje in het front aan en vleugel, en in de achterhoede zoodanig was, dat geen leger daaraan tegenstand konde bieden, en eindelyk ontruimde het de vorstendommen, zoowel uit militaire als politieke beweegredenen.

Maar het contrast in Azie is nog meer opvallend. Generaal Paskewitch, nam, in de schitterende veldtogt van 1828, drie sterkten, en versloeg den Seraskier, Anapa, en Poti vielen ook voor de vloot en het leger. In 1851 zyn de Turken de aanvallende party, en de Russen, alhoewel zegevierend in elk gevecht, vergenoegen zich om verdedigender wyze te vechten. In 1829 versloeg Paskewitch, met eene kleine magt de Turken, voegde Erzeroum by zyne overwinningen, en in vier maanden van bekwamen oorlog, voerde hy zyne wapenen zegepralend zoo ver als de mynen van Gumish Khana, binnen weinige mylen van Trebizond. In 1855 was Generaal Macravieff, die onder Paskewitch gediend had, niet in staat om meer te doen, dan Ardagham te nemen, Kars te belegeren, en Erzeroum te bedreigen, terwyl al de forten van de Zwarte Zee van Poti tot Anapa de Russen ontnomen werden binnen de laatste twaalf maanden.

Door de veldtogten van 1828, 29, verkregen de Russen de overhand over Turkye. Maar zelfs op dit tydperk van de veldtogten van 1854, '55, heeft Rusland alles verloren wat zy toen gewonnen had, en oneindig meer. Instede van meesteresse te zyn van de Zwarte Zee, en van de Zee van Azoff, vaart geen enkel Russisch vaartuig op een dezer wateren. Instede van de Circassische kust te behouden, is zy van daar verdreven geworden. Instede van het gebied te voeren over den mond van de Donau, heeft zy voor Ismael, ja meer dan alles, haar eigen grondgebied is aangevallen geworden,—haar geliefkoosd Sebastopol, het kasteel van de Zwarte Zee, ten koste van vele millioenen opgerigt, is gevallen, benevens de vloot welke dezelve beschut heeft, en het eenigste voordeel, hetwelk zy in twee jaren behaald heeft, is het nemen van Ardaghan en het bezit van Kars. Eindelyk, in 1828, 29, kunnen de verliezen der Russen door geweld en ziekte niet minder geweest zyn dan 150,000 man; maar in deze laatste veldtogten, hoe veel grooter het verlies. Dit verlies werd acht maanden geleden geschat op 270,000, en wy vreezen om de vermeerdering sedert te begrooten.

Door dus, de laatste met den tegenwoordigen oorlog te vergelyken, zien wy hoe verschrikkelyk de rampen van alle soorten zyn, welke de Westelyke Mogendheden de Russen kunnen aanloen, en hoe, minder dan twee jaren, zy in staat zyn geweest, om een groot gedeelte van het zoo kostbaar werk, te Adrianopel, op den 14 September 1829 voltooid, te vernietigen, en nog meer dan dit.—*Spectator,* 29 *Sept.*

Rusland moet betalen.—Wanneer een arm mensch eene misdaad pleegt, is de kans honderd tegen een dat hy de straf ontkomt, welke de wet bepaalde tegen elke inbreuk van hare onverbreekbare verordeningen. Wanneer de misdadige ryk is, heeft hy veel meer kansen om te ontkomen, uit hoofde van onze onvolkomen nationale zedelykheid; maar niettegenstaande ons conventioneel ontzag voor rykdom en stand, kan zelfs de vermogendste individu geen in het oog loopend leed den armsten zyner naburen aandoen, zonder dat hy in zyn beurs of in zyn persoon gestraft wordt. Wanneer het, echter, gebeurt, dat de misdadiger, een van de "hoogste personaadjes" in de wereld is;—een Koning, een Keizer, of een Czar—wordt de kans van ontkoming grootendeels vermeerderd, tot groot nadeel van het algemeen gevoel van regt en onregt. Zulk een misdadiger is somtyds in staat, om andere "hooge personaadjes" om te koopen, door een aandeel in den buit aan te bieden, welken hy voornemens is te maken, door te belooven van alsdan te helpen, wanneer de geregtsdienaars hem achtervolgen, of door een verbazend leger op de been te houden, als een staande bedreiging tegen elken anderen onafhankelyken staat, en daardoor hen van alle bemoeijenis met zyne plannen, van toeeigening en buit afteschrikken.

Tot op het einde van 1853 dreigde de zaak van Rusland, in deszelfs aanval op Turkye, de groote ophelddering te leveren van het onvermogen der internationale wet, welke ooit in Europa was vertoond. Vertrouwende op haar groot leger en hare zeemagt, op de vreedzame strekking der Westelyke Mogendheden, en op de medepligtigheid van Oostenryk en Pruissen, bruikt zy voorbedachtelyk den vrede van Europa; ook scheen het, op zekeren tyd, dat zy niets gewigtiger te vrezen had in de gedaante van straf door aldus gehandeld te hebben, dan eene sterke betuiging van verontwaardiging aan den kant van Frankryk en Engeland, dat zy zoo weinig ontzag had betoond voor de "integriteit van het Ottomannisch Ryk." Nu, dat wy iets wezenlyks gekregen hebben om ons aan de crimineele magt vast te houden, beginnen wy te spreken van het bedragen der boete welke opgelegd moet worden. Het geoefend verstand van Engeland vraagt natuurlyk, wat goeds zal er voortspruiten uit het nemen van Sebastopol. Het duidelyk antwoord is, dat dit ons nader brengt tot het punt van aandrang op Rusland, waar wy in staat zullen zyn om onze vordering voor vergoeding te bepalen. Intusschen is het niet kwaad dat wy ons bekend maken met zulke voorbeelden, als welke tot nut zouden kunnen zyn voor Rusland, ten einde zich gereed te maken voor die vereffening, welke eindelyk opdagen moet, en welke te erger voor haar zal zyn hoe langer dezelve vertraagd wordt.

By het tractaat van Turkmantchai in 1828, welke den oorlog tusschen Nicolaas en den Shah van Persie ten einde bragt, werd laatgemelde mogendheid, verslagen geworden zynde, niet alleen door Rusland gedrongen om al de kosten van den oorlog te betalen, maar ook om aan den overwinnaar over te geven de belangryke en ryke provintien van Erwal en Nukhchivan, insluitende de kasteelen van Erivan en Abbassabad; "omdat het noodig was voor de toekomstige rust van de twee Ryken, dat hun gemeene grens bepaald zoude worden door de Araxes." Natuurlyk kon de trotsch van den Shah zich in het eerstaan zulke vernederende voorwaarden niet onderwerpen; maar de zaak overwegende, achtte hy het beter om toe te geven, dan gevaar te loopen meer grondgebied te verliezen. Eenige jaren later, maakte de Czar zich de nederlaag van den Sultan ten nutte, door hem eene verbazende som te doen betalen voor de kosten van den oorlog, welke door het tractaat van Adrianopel was geeindigd. Deze twee gevallen alleen—en men zou gemakkelyk andere kunnen vinden in de geschiedenis van Rusland—zyn geheel voldoende om die mogendheid te herinneren, wat de regel moet zyn, wanneer wy tot eene uiteindelyke vereffening komen. Wanneer de oorlog vele jaren duurt, zal de boete door den aanvaller te betalen naar evenredigheid toenemen, terwyl de middelen om dezelve te betalen aanmerkelyk zullen verminderen. Dus, alhoewel de geallieerden genegen mogten zyn om Rusland er af te laten komen voor dertig of veertig millioen sterling, in 1856, zullen zy ongetwyfeld zwaardere voorwaarden vorderen, in geval de oorlog, door de hardnekkigheid van die Mogendheid, tot 1857 of 1858 duurt. Het is ongerymd om te spreken van zekere voorwaarden voor te leggen in het begin van eenen oorlog, en te zeggen, dat die altyd dezelfde zullen blyven. In eene zaak van onwedersprekelyken aanval als die van Rusland, doet elk jaar van tegenstand de opgelegde boete vermeerderen. Te zeggen, dat de voorwaarden niet drukkender zullen worden, zoude zoo veel zyn als eene premie voor tegenstand aan te bieden.

Maar is het niet te vroeg om te spreken van schadevergoeding, welke Rusland moet betalen? Dit hangt zeer veel af van het oogpunt, waaruit wy de Russische kwestie beschouwen. Wanneer wy gelooven, zoo als negen tiende gedeelte van het volk van dit land doet, dat de Keizer een opvallend onregt aan Turkye heeft gedaan, toen hy naar de Donau Vorstendommen marcheerde in den zomer van 1853, zyn wy billyker wyze verpligt die veroordeeling van Rusland op te volgen, door haar te doen betalen voor het onregt, hetwelk tot dezen oorlog geleid heeft, met deszelfs verbazende opoffering van menschen leven en deszelfs verspilling van millioenen gelds. Wanneer wy met Lord Palmerston gelooven, dat de Westelyke Alliantie een verbond is tegen eene dwingelandy, welker aanvallende magt de geheele wereld bedreigt, en vooral de belangen van dit land, moeten wy besluiten die dwingelandy te kortwieken door haren invloed te vernietigen. Verscheiden middelen zyn tot dat einde aan de hand gegeven geworden, maar er is geen middel zoo goed bekrachtigd door gewoonte en de inspraken van rede, als om den verongelyker vergoeding te doen geven. Niets hetgeen wy doen kunnen, zal zoo veel bydragen om de bagoocheling van Rusland te vernietigen. Wy moeten gelooven, dat Louis Napoleon deswegens zyn besluit heeft genomen. Hy weet wat aan Frankryk is gebeurd op het einde van den laatsten oorlog, en het is niet waarschynlyk, dat hy zachter behandeling zal aanbevelen in de zaak van den "banneling van Europa," dan uitgeoefend is geworden aan de ondeplanen van Lodewyk XVIII. Door het tweede traktaat van Parys, in 1815, was Frankryk niet alleen verpligt om een groot gedeelte grondgebied aftestaan, hetwelk zy gedurende den Revolutionairen oorlog gewonnen had, maar zy heeft £61,400,000 moeten betalen by wege van schadevergoeding, behalve het onderhouden van een bezettings leger van 15,000 man gedurende drie jaren. Wanneer de Westelyke Mogendheden aan Rusland zulk eene les willen geven, als welke eenigermate de groote opofferingen zal vergoeden, welke zy geroepen waren te maken, moeten zy regtvaardig zoo wel als standvastig zyn in hunne finale afrekening met haar.—*Spectator.*

Eene Duitsche Beschouwing van den val van Sebastopol.—De *Augsburg Gazette,* welke min of meer voor Russische indrukken open is, en welke, in allen gevalle, het gevoelen uitdrukt van eene groote klasse in Duitschland, maakt de volgende aanmerkingen omtrent den val van Sebastopol:—

"Sebastopol is gevallen—gevallen na eene worsteling, welke haars gelyken niet heeft in de geschiedenis van oorlogen—maar echter gevallen, en wy moeten het belang van deze gebeurtenis, hare zekere en waarschynlyke gevolgen overwegen, want het zoude kunnen gebeuren, dat eene meer ernstige en dringende waarschuwing dan ooit zoude kunnen gegeven worden aan Duitschland, om deszelfs tegenwoordige neutraliteit te veranderen in eene positie, welke, indien zy de beslissing niet in deszelfs handen stelt, hetzelve ten minste daarin zoude doen deelen.

"De Russen hebben—en de Russen zelve leggen nadruk op deze aankondiging—vrywillig de zuidzyde van Sebastopol ontruimd. Als of zy eenige andere keus hadden als uittetrekken, of zich onder de puinhoopen te begraven.—Sedert de depeche van Gortschakoff, sluitende met de woorden "onze fortificatie lydt," was de ramp slechts eene kwestie van tyd, en de aanval aan Traktirbrug was de laatste wanhopige poging om dit aftekeeren. De poging mislukte. Sebastopol viel, zoo als zy gedoemd was te vallen, en wanneer het blad *Nord* tracht aan te toonen, dat het nu slechts is, dat het leger in de noordelyke forten geconcentreerd is, dat er eenheid bestaat in deszelfs handelingen en bewegingen, is het belagchelyk ongerymd.

"Wy willen de gebeurtenis van den 8 September niet vergrooten, maar wy moeten dezelve niet gering achten. De noordelyke fortresse moge een sterker, een veel sterker fortresse zyn; maar het zuidelyk gedeelte bevatte alles wat Sebastopol te verdedigen had—de geheele Zwarte Zee vloot van Rusland en al de hulpbronnen van die vloot. Dit alles is vernietigd, en voor ten minste eene halve eeuw aanstaande, zelfs zonder de bedingen van een vrede; door de eenvoudige loop van omstandigheden, is de beperking van de zeemagt van Rusland eene afgedane zaak. Het derde punt van waarborg bestaat niet meer. Maar er is iets van grooter aanbelang. De begoocheling van Rusland's onkreukbaarheid is weg—weg zoowel in het Oosten als in het Westen; haar geheele magt is tot op den bodem geschokt, en dit vooral, omdat Sebastopol niet aanstonds is gevallen, maar omdat zy slechts nu gevallen is.

"Het zoude overtollig zyn om thans te onderzoeken, of het mogelyk of onmogelyk ware geweest, de fortresse met een *coup de main* te nemen, onmiddelyk na het landen in de Krim; maar dan zoude Sebastopol slechts genomen zyn geworden, en Sebastopol is niet de Krim, veel minder Rusland. Maar sedert is alles aangewend geworden om de plaats te behouden. Een groot leger, altyd even talryk, somtyds talryker dan de magt der geallieerden, heeft doorgaans met dapperheid gevochten, al de middelen van kunst en natuur zyn gebezigd geworden, en nogtans hebben de Russen te vergeefs gevochten, en een wanvoegelyke horde, met geene andere retraite als de zee, heeft hun leger op deszelfs eigen bodem verslagen met een verbazend ryk achter zich, en toen de grootste kans gewaagd werd voor de positie van Rusland in het Oosten. Rusland's militaire eer is veilig; want in hare retraite heeft zy niets achtergelaten als puinhoopen en lyken, maar desniettemin heeft hare magt eene doodelyke wonde ontvangen.

"Zullen de nieuwe tooneelen van den oorlog, zal de val van Sebastopol aanleiding geven tot eene gelukkige hervatting van vredes onderhandelingen? Rusland zal nimmer vrede maken na eene ramp, is de trotsche uitspraak aan Alexander II toegeschreven. Wy zullen deze snaar niet aanroeren. Wanneer de Westelyke Mogendheden hetzelfde denkbeeld koesteren, zal vrede nimmer mogelyk zyn. Rusland zal nog gewillig zyn om te onderhandelen. Maar er bestaan redenen, welke de Westelyke Mogendheden moesten aansporen, om billyk te zyn in hunne vorderingen. Zy kunnen in het hart van Rusland niet dringen zoo lang Centraal Europa stil blyft, en welligt kunnen zy nu eene vergoeding krygen voor de oorlogs-kosten; naderhand, wanneer de geldmiddelen van Rusland uitgeput zyn, zal dit niet geschieden. Zullen zy vergoeding zoeken op Russisch grondgebied? Maar waar is het Russisch grondgebied, hetwelk eene geevenredigde waarde in hunne oogen kan hebben? De Krim moge een kostbare waarborg zyn: maar noch Engeland, noch Frankryk kan verlangen om haar onder de juweelen van hare kroon te plaatsen. En Duitschland? Wie ook bedaard de positie van Duitschland gedurende de worsteling heeft beoefend, moet ongetwyfeld overtuigd zyn, dat er in de hoofdcirkels een geheime sympathie voor Rusland, een geheime haat voor het huis van Napoleon heeft bestaan. Om redenen veroorzaakt door het onmiskenbaar gevoelen van het geheele volk, werd de zaak van Rusland niet openlyk voorgestaan, maar eene stilzwygende ondersteuning werd door het tilzitten daaraan gegeven, en er werd geen denkbeeld gekoesterd om tegen Rusland te ageeren. Men geloofde in Duitschland aan de onkreukbaarheid van het Russisch leger, zoolang de Westelyke Mogendheden alleen in het veld waren, en men koesterde de stille hoop, dat Napoleon III, even als Napoleon I, zyn hoofd aan stukken zoude slaan tegen zyn magtigen vyand, en Duitschland zou de oogsten waar zy niet had gezaaid; maar de val van Sebastopol heeft dat geloof vernietigd en die hoop te leur gesteld. Duitschland, wel is waar, heeft eenige millioenen bespaard, omdat zy besloten had stille aanschouwster te zyn van de worsteling, maar laten wy op onze hoede zyn, dat wy niet uiteindelyk het gelag zullen moeten betalen met meer dan drie millioenen. Meer dan eens hebben Rusland en Frankryk elkander op bloedige slagvelden als vyanden ontmoet, en echter beraadslaagden, een jaar daarna, Alexander en Napoleon, de verdeeling van Europa: en op den troon van Frankryk is thans een ander Napoleon, en op den troon van Rusland een tweede Alexander."—*Times.*

Oorlog en Landverhuizing.—De oorlog en landverhuizing gaan tegenwoordig hand aan hand, om Europa hoe langer hoe meer van zyne bevolking te ontnemen. Volgens de berekeningen van Lord Grey, zou de oorlog in het Oosten, zoo door de wapenen als door ziekten, reeds 500,000 menschen weggemaaid hebben, en niets kan aanleiding geven, om te denken, dat deze vreeselyke menschenmoord spoedig geeindigd zal zyn. Volgens een by het Congres der Vereenigde Staten ingediend verslag, zou de Amerikaansche Unie in 1854 een getal van 460,474 emigranten hebben opgenomen, waaronder 49,000 Engelschen en Schotten, 101,000 Ieren, 206,000 Duitschers, 13,000 Franschen en 13,000 Chinezen, terwyl de overigen tot verschillende natien behoorden. Voegt men hierby de landverhuizingen naar Canada, Australië, de Engelsche kolonien in Afrika, naar Algiers, enz., dan verkrygt men een totaal van 5 à 600,000 menschen, die in het vorige jaar Europa verlaten hebben, om in de andere werelddeelen een beter bestaan te zoeken.

Deze buitengemeen groote ontwikkeling der Europeesche emigratie, dateert, gelyk men weet, eerst van 1847. In 1846 had zy het cyfer van 200,000 zielen nog niet bereikt. In minder dan acht jaren is het getal dus verdriedubbeld. De hongersnood in Ierland heeft haar eensklaps tot die hoogte gebragt, maar wat vooral opmerking verdient, is, dat Ierland, na in minder dan tien jaren een contingent van 1,300,000 zielen tot de landverhuizing geleverd te hebben, heeft opgehouden het hoofdpunt van uitgang der emigranten te zyn. Van 1852 tot 1854 is de emigratie uit Ierland byna tot op de helft verminderd. De hoofdoorzaak hiervan is de emigratie zelve. De ellende in Ierland werd voornamelyk te weeg gebragt door overbevolking, die de werkloonen zoozeer deed dalen, dat de arbeider niet meer in zyn bestaan kon voorzien. Door de bevolking sterk te verminderen, deed de landverhuizing ook het aantal der voor den arbeid geschikte handen afnemen, hetgeen de werkloonen weder genoegzaam deed ryzen. De toestand der mindere klasse is er in die mate door verbeterd, dat het aantal bedeelde armen, in de eerste week van 1849 323,747 bedragende, in January 1855 tot op 106,802 verminderd was. Dit deed natuurlyk den lust tot emigratie verflaauwen. En nog meer; na een tal van landverhuizers naar de Vereenigde Staten te hebben gezonden, begint Ierland nu zelfs op te nemen, niet alleen uit Schotland en Engeland, maar ook uit Amerika. In een brief van den heer Mac Gree, in den *American Celt,* lezen wy, dat elke week byna 500 Ieren zich te New-York naar hun vaderland inschepen, met een kapitaal, varieerende van 1200 tot 12000 gulden. Dat zyn oude landverhuizers, voor het grootste gedeelte op kosten der liefdadigheids-inrigtingen vertrokken, die terugkeeren na het benoodigd kapitaal te hebben vergaard, hetzy om een stuk grond te koopen, hetzy om eene kleine nering te beginnen in hun geboorteland, waaruit de ellende hen verdreven had en waarheen het heimwee hen terugvoert.

Eene andere oorzaak, die de emigratie uit Ierland doet verflaauwen en een zeker getal Ieren weder uit Amerika voert, is de reactie die er tegen hen plaats vindt. Deze reactie is gedeeltelyk het gevolg hunner godsdienst, die men van onverdraagzaamheid beschuldigt, gedeeltelyk ook van hun woelig, twistziek en onvoorzigtig karakter. De *New-York Courier and Inquirer* merkte onlangs aan, dat op eene bevolking van 116,957 Ieren en 4,427 Duitschers in de staat Massachusets, men in de gevangenissen 443 Ieren en slechts 7 Duitschers vond; en in de armhuizen 803 Ieren en 13 Duitschers. Ook is voornamelyk tegen hen het niet zeer gastvry programma der *Know-Nothing*-party gerigt.

De emigratie uit Ierland, is dus, om de hierboven vermelde redenen, verminderd, doch daar het gebrek aan handen in de nieuwe wereld zich nog steeds doet gevoelen, en zelfs iederen dag grooter schynt te worden, heeft de algemeene Europeesche emigratie er niet door geleden. Duitschland vult nu de ledige ruimte op. In 1841 bedroeg het getal Duitsche landverhuizers, die van Bremen en Hamburg vertrokken, slechts 10,822, terwyl de expeditie van Antwerpen en Hâvre niets beteekende. In 1854 hebben alleen de Vereenigde Staten 206,000 Duitsche emigranten opgenomen, waarvan 153,539 uit Bremen, Hamburg en Antwerpen vertrokken, en wel: uit Bremen 76,875, Hamburg 50,819, Antwerpen 25,854. In 1853 vertrokken uit Bremen 58,111, Hamburg 29,480 en uit Antwerpen 15,262. Het hoogere cyfer, dat Bremen bereikt, is vooral het gevolg van de byzondere zorg die men draagt voor het vervoer der landverhuizers en van het gemak waarmêe zy zich, tot het vertrek der schepen, voeding en huisvesting kunnen verschaffen. Een zeer groote inrigting, waar zy tegen geringen prys hunnen intrek kunnen nemen, het emigrantenhuis van Bremerhaven, heeft in 1854 een getal van 45,231 opgenomen, zonder nog te rekenen 3,646 matrozen en 4,351 werklieden. Voorts bevinden er zich verscheidene stoomschepen, alleen ten dienste der emigranten. Hamburg heeft in dit opzigt het voorbeeld van Bremen gevolgd. Twee stoomschepen, ieder van 2000 tonnen inhoud, de "Hammonia" en de "Borussia," behoorende tot de Hamburgsch-Amerikaansche stoomboot-maatschappy, zyn er voor het vervoer der landverhuizers ingerigt.

Niets geeft echter reden om te gelooven, dat deze emigratie, waarvan in de geschiedenis geen voorbeeld bestaat, spoedig zal verminderen. Uitgestrekte gronden in de nieuwe wereld liggen nog onbebouwd. Alleen het midden en het westen van Noord-Amerika, gelegen in de gematigde luchtstreek, bieden eene bebouwbare oppervlakte aan, byna dubbel zoo groot als Europa, en tellen naauwelyks een millioen inwoners. De grond wordt er verkocht tegen 8 a 8½ gulden den bunder en dikwyls voor minder. De middelen van vervoer nemen van dag tot dag toe. Eerst bezigde men voor het transport der landverhuizers zeilschepen—nu bezigt men daartoe stoomschepen van reusachtige afmetingen, zooals byv. de monsterachtige Leviathan, die de Oriental Peninsular Company laat bouwen.

Het is mogelyk dat dit buitengewoon groot vaartuig waarvan de plannen door den beroemden Stephenson zyn goedgekeurd, dat de ingenieur Scott Russell bouwt en professor Aira van zeevaart-toestellen zal voorzien—het is mogelyk, zeggen wy, dat die zeereus niet aan de verwachting beantwoordt—het is mogelyk, dat het, in plaats van de reis naar Australie in 32 dagen, en die naar New-York—heen en terug—in 15 te doen, niet zulk eene snelheid zal bereiken, als waartoe men reeds met andere schepen gekomen is; maar, het is ook mogelyk, dat eene zoo stoute poging met goeden uitslag bekroond wordt. Heeft een beroemd professor niet twintig jaren geleden beweerd, dat geen stoomschip ooit den Atlantischen oceaan kon oversteken, en wordt tegenwoordig die oceaan niet in alle rigtingen door stoombooten bevaren!

De emigratie wordt dus dagelyks door nieuwe gemakken bevorderd, en Europa wordt, gelyk eertyds Azië, de *Magna virum mater,* die de taak op zich neemt, de verst afgelegene deelen der aarde van bewoners te voorzien. Tot nu toe zyn de gevolgen van dezen grooten uitvoer van geschikte handen, van vernuft en kapitalen, ten minste op het vasteland, nog niet zeer merkbaar geweest, maar over eenige jaren zullen zy zich ongetwyfeld doen gevoelen. De prys van het land aan de eene zyde en het loon van den arbeid aan den anderen kant, zullen dat zeker in ongekende kracht doen ondervinden. De concurrentie der hooge arbeidsloonen en de goedkoope landeryen in Amerika, zal zich in Europa doen gevoelen en eene belangryke wyziging in de œconomie onzer maatschappyen te weeg brengen. Men kan overigens in dit opzigt slechts bloote gissingen maken; maar intusschen is het goed, het feit der emigratie niet uit het oog te verliezen, om niet door de gevolgen verrast te worden.

Zoo Wat van Alles.

Speculatie voor en met Vrouwen.—Er is in Amerika geen eind aan wedstryden en tentoonstellingen, na de kinderen komen de moeders en jonge vrouwen, wier bekoorlykheden ten volle ontwikkeld zyn. Dat is aanlokkelyk. De programma's, die reeds in overvloed verspreid zyn, verkondigen dat Barnum 200 pryzen zal schenken aan de schoonste vrouwen van Amerika. Ongelukkig is het echter niet aan de schoonheden in levenden lyve, dat het publiek door algemeene stemming de pryzen zal toekennen, maar slechts aan hare portretten.

In een werk dat te Parys wordt uitgegeven en de portretten der grootste schoonheden van de geheele wereld bevat, zyn 10 Plaatsen aan de Vereenigde Staten en Canada toegestaan. Die tien portretten zal Barnum den uitgevers leveren, en zie hier hoe hy het daartoe denkt aan te leggen.

Ieder die eene schoone vriendin of kennis heeft, ouder dan zestien jaar (gehuwd of niet) en haar geschikt oordeelt om aan den wedstryd deel te nemen, zal den grooten ondernemer (wel te verstaan, vrachtvry) haar photographie of daguerreotype-portret zenden, dat echter later terug gegeven wordt. De handen moeten er ook op zyn, en het geheel zal in dier voege geëncadreerd worden, dat men het gemakkelyk kan ophangen. By elk portret zal verzonden worden een briefje, bevattende het adres en den waren of fictieven naam van het model, de beschryving van kleur van de oogen, den tint en blos en een haarvlok, opdat de artisten, welke die portretten in olie moeten copieren, zich naar deze inlichtingen kunnen rigten. Geen ander briefje zal geopend worden, dan die der honderd bekroonde portretten, en men hoopt, zonder het echter te eischen, dat de overwinnaresen zullen toestaan, dat men hare namen onder hare portretten in olieverw plaatst.—Wel, waartoe dient anders de wedstryd!

Elk toegezonden portret wordt op eene lyst opgeteekend en genummerd tot op 15 Oct. 1855, den dag, waarop de geheele verzameling aan het oordeel des publieks wordt onderworpen, dat op de volgende wyze zyn oordeel zal uitbrengen.

Elk bezoeker ontvangt, by zyne komst in de galery, een blaauw papier, waarop hy de nummers der 100 portretten (of minder) kan schryven, die zyns inziens premiën verdienen. Als hy heengaat, wordt zyn stembriefje in eene bus geworpen.

Den 15 January 1855, ontvangt het origineel van elk der 100 protretten, welke door de meerderheid gekozen zyn, een voorloopige premie van 10 pond sterling, waarna die honderd portretten in levensgroote zullen gecopieerd worden door de beste schilders in Amerika (hunne namen worden niet opgegeven); en voor den 15 Juny daaropvolgende zullen zy eene nieuwe galery vormen, waarin het publiek nogmaals de twintig schoonste portretten zal kiezen.

Den 15 September 1856 zal de stembus wederom geopend en de volgende pryzen toegekend worden:

1	van	1000	Pond	Sterling.
1	„	300	„	„
1	„	200	„	„
1	„	150	„	„
6	„	100	„	„
90	„	20	„	„

Welke pryzen, gevoegd by de 100 premiën van 10 pond, 5,050 pond bedragen, waarvan Burnam natuurlyk wel 1000 pCt. interest denkt te trekken.

De tien eerste portretten zullen in het fransche werk verschynen, opgedragen aan "de schoonheden der geheele wereld."

Alleen inwoners der Ver. Staten en Canada worden tot den wydstryd toegelaten.

En eindelyk wordt in het programma gezegd, dat de portretten van vrouwen van slechte reputatie niet worden toegelaten. Als men ze ontdekt zal men ze uit de verzameling verwyderen, en zoo zy zich onder de bekroonden bevinden, zal men het bedrag der pryzen, welke zy moesten erlangen, toekennen aan een gelyk aantal portretten die na de bekroonden de meeste stemmen zullen verkregen hebben.

Men ziet dat Barnum niets vergeten heeft, zelfs niet om het onkruid van het koren te scheiden op het nieuwe veld waar hy nu zyn oogst zaait.

Zerm inspreek.—Onder dezen titel verhaalt de *Morning Advertiser* de volgende anecdote: De heer Whitfuld hield eens voor de matrozen te York eene preek, die naar gewoonte vol was van zinspelingen op de zee en het zeewezen. "Myne kinderen, zeide hy, de zee is schoon en de wind gunstig; wy varen snel en weldra zullen wy het land uit het gezigt verloren hebben: maar wat zie ik aan den horizon? Daar komt een dikke wolk op, de bliksems flitsen, de storm loeit! Matrozen, elk op zyn post! De golven zweepen woedend de dobberende kiel; de ontketende winden doen onze masten breken, wy gaan zinken! Wat gedaan?" roept de predikant. En de matrozen geven hem als uit eenen mond luidkeels ten antwoord: "De groote sloep in zee! De groote sloep in zee!" "Gy hebt gelyk, myne kinderen, hernam de redenaar; ik dacht niet meer aan dit redmiddel" en zette zyne preek weder voort.—Een vlytige, ordentelyke: reeds eenige jaren gehuwde boer, zag hoe langer zoo meer in dat hy zich in zyne keus had bedrogen, want zyn boos en snoeperig wyf liet hem geen oogenblikje pleizier. Vermaningen en bedreigingen baatten niets. Slechts één huisselyk tooneel was van eenig gevolg en stelde het teedere gevoel der vrouw in 't klaarste licht. Op zekeren dag als moeder de vrouw door eene buitengewone proef van de overtuigings-kracht haars man, het bed moest houden trof de huisheer aan de deur een oud wyf aan en vroeg: "Wat wilt gy?" "Ik wou de vrouw spreken." "De vrouw is uitgegaan. Wat wilt gy van haar?" "Wie zyt gy?" "De knecht." "Ah zoo en is de baas niet te huis?" "Neen, die is al vroeg uitgegaan." "Zoo is hy weg! Weet je, ik kryg alle dagen een grossche van de vrouw en dan...." "Nu, had je dat maar dadelyk gezegd, die kan ik u ook wel geven, ik kryg hem immers van de vrouw terug. Maar; waarom krygt gy dien grossche?" "Ja, weet je, zy is niet best content over haar man en ik help hem dood bidden."—

—Zoo als de meeste voortorengselen der kunst, heeft ook de trom, eene gewigtige verandering en wy durven zeggen eene verbetering ondergaan. De heer Gregoire, te Parys, uitvinder van dit voorwerp en daarvoor reeds voor eenige jaren door het Fransche Gouvernement gebreveteerd, heeft een exemplaar daarvan aan den Hollandschen minister van oorlog doen geworden, hetwelk aan het 4de regement infanterie alhier ter beproeving is gezonden. De trom, die zyne geboorte verschuldigd is aan het denkbeeld, om een bokkenvel op een hollen boomstam te bevestigen, werd door de Saracenen en Mooren in Europa gebragt en in het jaar 1347 door Filips van Valois in Frankryk ingevoerd; door de veranderingen, daarin aangebragt, zal deszelfs naam, (in Frankryk onder dien van tambour bekend,) na 500 jaren dien naam gedragen te hebben, thans veranderd worden in *tarole*; benaming, welke de uitvinder daaraan heeft gegeven en waardoor de gebruiker aldaar, in Frankryk, reeds met den naam van taroliste bestempeld wordt. Het voorname doel, dat de uitvinder beoogde, was, om de trom eene mindere hoogte te geven en het dragen daardoor gemakkelyker te maken; het behouden van de noodige klank moest echter daarby in het oog gehouden worden. Het gelukte hem na vele proeven tot de overtuiging te komen, dat behoudens dezelfde middelen de ketel eene hoogte *moest* behouden van 12 Ned. duimen: (die der oude trom is meer dan 30 duim hoog, dus een verschil van 18 duim) en by deze verligting van het voorwerp is de klank helderder en even sterk, waartoe wy in de gelegenheid waren ons te kunnen overtuigen. In plaats der vele spanders, welke tot nog toe dienden, om het lederen vel te spannen, zyn daartoe in de tarole slechts vyf schroeven aangebragt.—De pastoor: "Nu, geliefde broeders, denkt aan uw einde, laat alle twist varen en vergeeft uwe vyanden!" Een boer: "nu 't kan my zoo veel niet schelen, maar Flip Brand geef ik eerst nog een pak!" Pastoor: "ik zeg u, vergeeft allen zonder uitzondering." Dezelfde boer: "kom aan dan, ik zal het doen, maar Hans Stomp moet my belooven, dat hy met Flip Brands voor my zal afrekenen."

GEDOOPT

In de Ned. Herv. Kapel te Papendorp, op Zondag, den 24 Nov. 1855, door den Wel-Eerw. Hr. E. de Roubaix.

Een zoon van den heer Willem van Jaarsveld, met name Paul Nicolaas.

Op Zondag, den 16 December 1855, door dito.

Een zoon van den heer Adriaan Sybrandt Mostert, met name Adriaan Sybrandt

PORT ELIZABETH.—TRADE.—Trade is very brisk in Port Elizabeth for this season of the year, and most of the stores in Port Elizabeth are busily engaged in executing country orders, so far, at least, as they can be executed from the present stocks. There has been a large demand for articles of Kafir trade lately, principally from King William's Town, where the business done in buying hides and shipping them to Cape Town has been something enormous and unprecedented. Brass ball buttons, iron jack chain, of a particular size, &c. &c. are among the articles sent in largest quantities to King William's Town. A dealer, however, requires to know the precise articles required in this trade, as Kafir trade is very peculiar, and an article the least "out of fashion" is unsaleable.—*P. E. Telegraph, Dec. 27.*

MAURITIUS.—REJOICINGS OF THE FALL OF SEBASTOPOL.—On the morning of the 19th inst. the Government Packet *Annie* arrived; before she anchored her signals conveyed the important news she brought of the fall of Sebastopol, and the whole town was in commotion. The joy increased as the intelligence was confirmed; the cannon thundered forth a salute of 42 guns from the Citadel, private couriers were soon dispatched to different parts of the colony with printed supplements of the colonial papers, and every one was anxious to see some public demonstration.

The Mayor lost no time and informed the public through the newspapers of the following day, that preparations would be made without delay to celebrate by public rejoicing, the glorious victory of the allied armies. On Wednesday morning, the 21st inst., the following Proclamation appeared in an *Extra-ordinary* of the *Government Gazette*:—

"His Excellency the Governor feels no ordinary satisfaction in offering his congratulations to the Inhabitants of the Colony upon the glorious Success with which it has pleased Almighty God to bless the United arms of Our Most Gracious Queen and Her Illustrious Allies the Emperor of the French and the King of Sardinia, in the efforts made on behalf of the Sultan of Turkey against the encroachments of the Emperor of all the Russias.

"The Great Events of the last 12 months belong to History, and need not here be recorded: that Heroic Fortitude which supported the protracted horrors of an inclement winter, and the more appalling ravages of mortal disease—that Chivalrous Gallantry which never quailed before superior numbers, and which, after three pitched battles, has succeeded in planting the victorious Standards of France and England upon the Battlements of the great Stronghold of the Black Sea, which has destroyed a formidable fleet and captured no less than four thousand pieces of cannon,—the trophies of this gigantic contest,—requires no studied eulogy to commend it to the admiration of all, or to perpetuate the memory of those brave men, who, by a glorious death in a noble cause, have earned the undying gratitude of the civilized world.

"To do honor to such splendid achievements which reflect so much renown on the National Flags of France and England, His Excellency directs that Saturday next, the 24th instant, be observed as a day of General Rejoicing and of Public Thanksgiving to Almighty God for this signal manifestation of his gracious Providence.

"Given at Government House, this twentieth day of November, one thousand eight hundred and fifty five.

God save the Queen and the Allied Sovereigns!

By command of His Excellency the Governor.

J. DOWLAND, Act. Col. Secretary.

Saturday was accordingly set apart for thanksgiving and rejoicing.

The shops and offices were closed; at 12 o'clock, a salute was fired; in the afternoon, the troops were reviewed, and in the evening the principal buildings of the town were illuminated. At the Town Hall, the members of the Municipal Council were entertained by the Mayor. At the Protestant Church, there was service, and thanks were offered up to Almighty God. On Sunday morning a *Te Deum* was celebrated at the Catholic Church.—*Mauritius Commercial Gazette.*

LOSS OF THE "ANNE ROSE" FOUNDERED AT SEA, ALL HANDS SAVED:—The following is the report of Captain ARCHIBALD DUNCAN, master of the above vessel.

The *Anne Rose*, sailed from Liverpool for Calcutta on the 19th July last with a full cargo of Railway Machinery and Bale Goods; the ship was in good order and condition and perfectly tight. Having experienced several gales of wind off the Cape of Good Hope, she made a foot of water per hour, and continued to do so until in 75 E. Long. and 85 S. Lat. She then fell into very strong South East trade winds and the leak became worse and worse as she approached the line. In Long. 82 E. she made from 3 to 4 feet per hour. The crew having been so long at the pumps were worn out with fatigue and on the 14th November the water gained four feet on the pumps which were still kept constantly going. The next day at noon Long. 83.45 E. Lat. 2 40 N. she had six feet of water in her hold. The crew then said, one and all, they could pump no longer, and nothing more remained to be done but to take to the boats. Part of the crew got two boats out and put into them water and provisions, the remainder remaining at the pumps. At 6 A.M. the vessel was left with two boats; there was then 8½ feet water in her hold. The following morning the crew consisting of 25 men, three Officers and the Captain, were picked up by the the French Ship *Bordeaux*, Captain Lemaire, and were treated with every kindness by Captain Lemaire and his officers.

Shortly after all were on board, met the Bark *Julinder* of London G. Belton, commander, from Trincomalee bound to Hong-Kong with troops.—*Mauritius Commercial Gazette, Dec. 5.*

CAPE OF GOOD HOPE MINING COMPANY.—The following is a copy of Capt. Holman's report upon the company's mines examined by him:—

Arribies, 3rd November, 1855.

J. SAUNDERS, Esq., Secretary Cape of Good Hope Mining Company.

SIR,—You have been advised through Mr. L. Marquard, by the last overland mail, of my arrival at Arribies on the 16th ult. when that gentleman immediately afforded me every information and assistance for at once taking the direction of the Company's mining staff in South Namaqualand.

From the day following my arrival to the 2nd inst., I have been diligently engaged, accompanied by Messrs Marquard and Douglas, in examining the Company's centres, and although the time for doing so has been short, we have visited all their principal centres in the Schaap River, and the upper and middle Orange River districts, and paid a second visit to those centres on which the Company's mining operations are being pursued,—in the meantime availing myself of the opportunity of inspecting several mines that came within range, belonging to other Companies; some promising to be successful, some not so far advanced, and others recently abandoned, for want of success.

The mines of other Companies were examined with the view of arriving at a clearer idea of what surface indications in Namaqualand have led to success or failure. I may now confidently state for the information of the Board, that I have acquired sufficient experience of the nature of the mines in South Namaqualand to enable me to give my opinion, unhesitatingly, on the probable value of the Company's centres, and to furnish them with my report thereon.

In order to bring this report within a moderate limit, I shall confine my remarks to a few of the most prominent centres, especially as there is a similarity in the surface indications in each district, and where trials have already been completed, or are yet carried on, the largest displays of indications have been selected for exploration.

REPORT ON THE SCHAAP RIVER CENTRES.

Of all the Company's centres in this district, Kilduncan has the largest surface display of copper stains, which spread over a space of about 120 feet by 6, in a micaceous schist, encompassed by granite and gneiss rocks, in which the stains gradually disappear. Open cuttings were made through the copper-stained schists to a few feet in depth, with the hope of discovering a metalliferous vein from which the stains were supposed to be emitted; but the result failed to disclose a vein or anything of value; nothing was obtained beyond a few rich isolated specimens of copper ores from the cavities of the rocks, the latter continuing highly impregnated with copper-greens. A shaft was then sunk from the junction of the open cuttings to a depth of 36 feet below the surface, and a tunnel driven from the hill side, communicating with the shaft. These trials also failed to discover a vertical metalliferous vein, but the shaft passed through some beds producing large proportions of iron ores, so intimately mixed with small quantities of yellow sulphuret of copper as to render the separation of the latter too expensive a process to pay in Namaqualand. Even were the whole hill constituted of this class of ores, it would be of no value here.

The fact of the shaft having penetrated through the bed of ores into hard unproductive rock, and the copper ores selected being insignificant, both in quantity and quality, and all the trials having failed to discover a vertical metalliferous vein, I consider the exploration judiciously carried out and discontinued in time, and that it leaves no room for further hope of success.

Some trials on a similar scale were made at application 525 and lease 58, on patches of copper stains, without any appearance of metalliferous veins on the surface; those trials producing neither ore nor veins were abandoned. The remaining centres in this locality do not, in my opinion, warrant mining explorations.

UPPER ORANGE RIVER DISTRICT.

On application 791, about 5 miles S. E. of Henkries, a party of miners are at work; the copper indications at surface in this and adjoining centres are confined to short dykes of hard quartz, containing pieces of rich grey ore in the interstices and occasionally spots of ore enclosed therein, with the quartz at times slightly stained copper green.

The surface extent of the quartz dyke, selected for exploration at 791, is about 15 yards long, when it ends abruptly, and the greatest width 8 feet,—in the centre of which a shaft has now reached the depth of 20 feet—the first 9 feet sinking through the quartz, yielded about 600 lbs. of grey ore, mixed with green carbonate of copper; below this point the ore rapidly gave out, and in the bottom of the shaft, scarcely a spec of ore or trace of greens are noticeable. There are several centres in this neighbourhood similar to 791, but on a smaller scale, in respect to indications.

At centre 575, another mining force is stationed; here the copper stains were spread over schistose rocks, raised from 12 to 20 feet above the surface, which, to the inexperienced eye, might be taken for a vein, as it is traced for a good distance, cropping out at intervals. The first trial consisted of an open cut through the raised indication, afterwards a shaft was sunk 44 feet deep, which, on my first visit, I considered sufficiently deep to prove if a vein existed or not, and for that object the miners were ordered to tunnel southward from the bottom of the shaft. On my second visit, finding the tunnel advanced 10 feet, and having cut through all the rocks in that direction that shewed copper stains at surface, the men were instructed to drive north with the same object in view. No copper beyond a few spots have yet been obtained, and the prospect of discovering a vein I consider almost hopeless.

The copper indications at the other centres in this locality, 790, 789, &c., are similar to 575, but on a lesser scale.

At Chabiam, 577, I placed a Cornish miner in charge of a mining party to open on some indications, showing a nest of grey copper ores of only a few inches in diameter, with no appearance of a metalliferous vein. On a second visit a few pounds of rich ore had been obtained, leaving no trace of more.

At Arribies, centres 317, 340, and 341, the copper indications are chiefly confined to hands of dark mica schist, traversing gniess and granitic formations; those schists frequently crop out, and at intervals are highly impregnated with copper, but rarely showing ore at the two first named centres; some laborers were placed to open on the most prominent greens, but with every foot obtained in depth, the greens got fainter, till all traces were lost. That no veins exist in this locality, I was satisfied at first sight, still having a mining force at my disposal, some trials were made to test the greens.

MIDDLE ORANGE RIVER DISTRICT.

The centres in this locality, that importation was attached to, were those at Chabicuhanna, Nos. 1025, 1026, 1027, &c., &c. The copper ores and greens, as far as seen at surface, are confined to short dykes of hungry quartz, similar to those at 791, but containing less ore, with the country rocks scarcely differing in character. The copper ore being so exceedingly scarce at those centres, and the greens in much the same ratio, with no appearance of a metalliferous vein, and the indications no where better, than at places that have proved decided failures. Chabicuhanna presents no features whatever to warrant me in detaching a force to test its value.

We also inspected three other centres from 3 to 6 miles beyond Chabicuhanna, not belonging to the Company, the best of which presented an extensive show of copper greens, commencing about 8 feet wide, and narrowing to 4 feet, in a distance of 50 yards; beyond this its continuation was traced about ¾ of a mile, but the stains grew fainter and at longer intervals; however, it certainly possesses superior indications to all the other centres that I visited in this district; nevertheless, there is no ore on the surface, and it has not the appearance of a metalliferous vein, nor will it, in my opinion, yield ore, but in very small quantity—if any.

The Oeringnoep Centres had less encouraging appearance than most of those reported on.

GENERAL REMARKS.

The trials at Kilduncan, centres Nos. 791 and 575, and other miner trials before noticed, having neither led to deposits of copper ores of any extent or value, nor laid open anything approaching to a well-defined metalliferous vein; and the untried centres being of a secondary class, affording less surface indications of the existence of either ores or veins, I consider it fully justifies me in stating that no single place on all the centres reported on, offers the slightest hope for future success, consequently I have to pronounce the property undeserving any further trial whatever, and I advise that immediate steps be taken to remove the mining staff from this station, and all the centres, to be relinquished excepting lease 92, our second on Hester Maria, which may be held in reserve until the workings in Hester Maria Mine are carried to a greater extent.

To give the Directors a clearer idea that I have not arrived at my conclusion without good ground, I will mention the fact that, excepting Kilduncan, where the ore is very limited in quantity, and too poor in quality for shipment; all the trials made have not produced 1000 lbs. of copper ores, and further, with the assistance of the large mining staff at my disposal, if I were to put them to dig out every nest or eye of ores, laid open by those trials, I could not depend, in the space of a month, on getting together one ton of copper ores, and such a thing as a metalliferous vein does not appear to exist on any place I examined on the Company's centres.

By permission of the managers of the Springbok and Concordia Mines, I inspected most of those properties. It was at once apparent, that in addition to profuse spreads of coppergreens, large quantities of rich ores, protruded through the surface rocks, which led to those discoveries. I noticed at other places, where trials had been made on extensive spreads of coppergreens, with little ores, failure ensued, therefore, I think, it may be generally inferred that to ensure success in this country, it is necessary to have large outcrops of copper.

The productive copper veins on the shores of Lakes Superior and Huron, present well-defined appearances at surface, and quantities of native copper or ores have invariably been found in the veins, at or near the surface and a few fathoms below, as rich deposits have been met with as at any greater depths yet attained; hence I presume, there exists an analogy in the copper-bearing rocks of those regions with those in Namaqualand,—both countries having hard compact rocks at surface, yielding ores in large quantities, whilst in the Cornish Copper Districts it is common to find the compact rocks overlaid by decomposed or secondary formations of from 100 to 15 feet deep, in which the veins seldom produce ores in paying quantities,—but have to be followed into the compact rocks to produce the results, which are arrived at in the former countries, at or near the surface.

I have yet to inspect the centres at Onzamassa, applied for by the Company, at the recommendation of the Rev. Mr. Brecher; from the particulars I have already heard about them, and the distant locality in which they are situated, I do not think they are at all likely to furnish grounds for continuing the Company's establishment in South Namaqualand. The native who discovered those centres has been seriously ill ever since the return of Mr. Brecher from Cape Town, and no other person knows their whereabouts; if he has sufficiently recovered he will shew the centres to us, in the course of a week.

After having inspected Onzamassa, I hope to proceed without delay to Numies, to inspect the Company's centres on the Lower Orange River.—I have, &c.

(Signed) JOSIAH HOLMAN.

(Report No. 2.)

Numies, Namaqualand, 19th Nov., 1855.

J. SAUNDERS, Esq., Secretary to the Cape of Good Hope Mining Company.

SIR,—My report of the 3rd instant informed you that I purposed examining the Company's centres at Onzamassa, before proceeding to Numies, but the native who was to point them out continued ill, which prevented my accomplishing this. I therefore left Arribies on the 7th instant for Numies, which place I reached early on the 12th. The interim has been devoted to the examination of the mineral prospects of the Company's centres in the Lower Orange River district, in which examination I have been accompanied by Mr. S. Melville, who pointed out to me the various surface indications of copper discovered thereon; and all of the Company's centres (excepting Kabouse Church) having now been inspected by me, I hasten to give the Board the earliest information thereon, commencing with

NUMIES MINE.

The enclosed rough vertical section will assist in giving a view of the extent of exploration on the vein. The level taken up from the north side of the valley on the course of the small vein was driven north 31 feet open to surface, from thence it is extended into the hill to the end 37 feet more. For the greater part of this distance (viz., 64 feet) the vein ranged from 6 to 12 inches in width, yielding copper ores similar to samples forwarded to Cape Town, mixed more or less with slate-rocks, but the last six feet driven, the vein has decreased in size and productiveness. In the surface stopes the vein has been excavated to a depth of about 6 feet; immediately below surface the vein was not so well defined as it is in the level below, but it yielded quite as much ore, at six feet deep it is similar to what it is in the level. The north end of the surface stope is poor, and at the open cut beyond it, where the vein has been seen to a depth of ten feet, it is ill-defined, narrow, and yielding no ore whatever.

Near the entance of the level a shaft has been sunk, nine feet below the level. At about four feet above the bottom of the shaft a bunch of ore was met with that yielded about 15 bags; but below this point the vein is split up and gives no ore of value. Shaft B, situate on the south-side of the valley, is sunk 18 feet; the surface indications here consisted of small irregular strings of quartz, showing occasional small pieces of copper ores, but as the shaft progressed in depth the strings of quartz diminished in size, though still affording an occasional piece of ore of about a pound weight, enclosed in hard slate-rocks, and altogether showing a miserable prospect.

Up to this date the number of fathoms excavated on the vein, and which is coloured blue on the sketch, amount to about 22 fathoms (a fathom is reckoned 6 feet high by 8 feet long, and the width of the vein say from 6 to 12 inches thick), throughout, in which the vein has been pretty uniformly rich in its yield of copper ore; and the quantity selected only numbers 209 bags, which, with a small lot yet to cob, will make, by Swansea weight, about 9 tons of 21 cwts. This divided by 22 fathoms of vien excavated, gives a yield of only 8·59 cwts. of ore per fathom, which is a miserably small produce.

At present the mining force, consisting of 4 Cornish miners, and 7 quarrymen and labourers, are distributed as follows,—4 men driving the level on the vein, 4 men on the stopes, and 3 men in shaft B; these men, from the extreme poverty of the shaft, are removed from sinking to cut into the eastern side of the shaft, to ascertain if any parallel veins of value exist; but this is so hopeless, that I apprehend they will be removed shortly to some other point.

The only point at which I can look for any discovery of copper ore to be made, is by extending the level northward into the mountain, which rises rather rapidly over the level. This will progress about six feet per week. As already stated, the vein has of late diminished in size and quality; in fact the ore is so thinly spread therein as to be of no value at present, and I fear that as it gets into harder rock, both vein and ore will disappear. Its smallness, even if moderately rich, would exclude it from being remunerative. The reserve of *Ore* standing between the upper part of the level and the surface stopes may turn out about 10 tons, calculating the produce at the rate hitherto obtained, and this will be excavated in about 8 weeks, provided the ores continue throughout. The value of this quantity of ores, after deducting the expenses of transit to England, will not cover the expense of rations for the establishment; should, therefore, these operations produce no improvement, or should the ore fail entirely, I beg to request the board will favour me with instructions how to act in such an emergency.

Mr. Gunter estimates the ores bagged to yield about 20 per cent. of copper; but it is of so singular a character that I cannot pretend to judge its quality with any degree of certainty, and I have not yet had spare time to sample the stock of ore remaining here, some 166 bags. I hope however to do so this week.

The vein at Numies, on which the exploration is carried on, traverses the cleavage planes of the slate rocks having a north and south course, and being nearly vertitical; and the few parallel strings giving occasional pieces of ore—running on either side of the main vein, also traversing the clearages of the slate rocks renders the idea abortive, if such existed, that those strings will join and enlarge the vein in depth; indeed the very fact of their traversing the clearage planes is sufficient proof against such supposition; and it has already been proved that on entering the more compact rocks, at a few feet below surface the strings or small veins invariably decrease in size or give out altogether.

I have inspected the second on Kaatjes Bank, where occasional small superficial nests of rich grey copper ores are found imbedded in patches, and dykes, of hard quartz. The 3rds on Koedas selected by Messrs. Melville and Gunter, for my approval, presenting some indications of copper, is situate some distance eastward and parallel to the Koedas deposit. The indications are in slate rocks, and consist either of very short and narrow bits of ore and greens in the clearages of the rocks, or at other places in irregular runs of hard quartz, yielding occasional stones of ore, or more frequently only spotted with ore and faintly stained green. Altogether the centre does not warrant the 3rds making further search on the mere prospects of the 1st on Koedas. The second at Onkasamma only presents faint copper stains scattered over the surface of a granitic hill. And the five centres at Obieb show nothing beyond occasional stones and spots of copper ores and greens, in runs and dykes of hard quartz, and offering no indications to increase in produce if explored.

All the centres reported on are situate in mountainous hills, with the greater portion of the surface rocks laid bare; and if veins or deposits of copper ores existed therein it would crop out at surface. I have consequently come to the conclusion that it is useless to follow down small deposits, veins or copper greens, with the hope of their leading to large deposits, &c., as I am convinced they will only lead to disappointment and great losses; and that only such mines as have paying deposits or veins, on or very near the surface, will ever be worth working in either north or south Namaqualand.

It is with feelings of regret that I am obliged to report that the Company's centres and leases offer totally insufficient grounds to warrant any trials being made thereon; but their extreme poverty on the surface, and the great improbability of the indications leading to any richer deposits downwards, leave me no other course to pursue.

The centre at Kabouse church I hope to examine shortly, but the description Mr. Melville gives of it leaves no hope that it is valuable.

It would perhaps be indiscreet in me to offer an opinion on the mining prospects of any particular company whose agents kindly permitted me to inspect their mines both in south and north Namaqualand. But I fear the labors of most of them will not be more successful than those of the Cape of Good Hope Mining Company, and it is a great pity that the selection of nearly all the centres applied for in Namaqualand should have been entrusted to persons inexperienced in mining affairs.

Namaqualand possesses natural advantages to the mineral explorer, over all other countries that I have visited, for at once tracing out surface the extent of the deposits, from the fact of the unusual denudation of the strata. And if this country had been explored by experienced mining captains, 15 out of every 20 centres hitherto selected ought to have been rejected at first sight, and many others abandoned after a few days' trial.—I am, &c., JOSIAH HOLMAN.

(*To be continued.*)

A GERMAN VIEW OF THE FALL OF SEBASTOPOL.

The *Augsbury Gazette*, which is more or less open to Austrian impressions, and which, at all events, expresses the opinions of a large class in Germany, makes the following comments on the fall of Sebastopol:—

"Sebastopol has fallen—fallen after a struggle which has not its equal in the history of war—but it fallen, and we have to consider the importance of this even, its certain and probable consequences, for it might happen that a more earnest and pressing warning than ever might be given to Germany to exchange its present neutrality for a position which, if it does not place the decision in its hands, would at least make it participate therein.

"The Russians have—and the Russians themselves put emphasis upon the announcement—voluntarily evacuated the south side of Sebastopol. As if they had any other choice than to withdraw or to bury themselves under the ruins? Since Prince Gortschakoff's despatch, concluding with the words 'our fortification suffer,' the catastrophe was simply a question of time, and the attack at Traktirbridge was the last desperate attempt to avert it. The attempt failed. Sebastopol fell as it was doomed to fall, and when the Nord endeavours to demonstrate that it is only now, that the army is concentrated in the northern forts, that there is unity in its action and movements, it is comically absurd.

"We do not wish to overrate the event of the 8th of September, but we must not underrate it. The northern fortress may be a stronger, a much stronger fortress; but the south part contained everything which Sebastopol had to defend—the whole of Russia's Black Sea fleet, and all the resources of that fleet. All this is annihilated; and for at least half a century, to come, without the stipulations of a peace, though the simple force of circumstances, the limitation of the naval power of Russia is an accomplished fact. The third guarantee point no longer exists. But there is a point of still greater importance. The prestige of Russia's invincibility is gone—gone in the East, as in the West; her whole power is shaken to its centre, and this especially because Sebastopol did not fall at once, and because it has only fallen now."

"It would be superfluous now to investigate whether it was possible or impossible to have taken the fortress by a *coup de main* immediately after the landing in the Crimea; but then Sebastopol only would have been taken, and Sebastopol is not the Crimea, still less Russia. But since then every nerve has been strained to keep the place. A large army, always as numerous, often more numerous than the forces of the allies, has fought with bravery throughout, all the means of art and nature have been employed, and yet the Russians have fought in vain, and an incongruous host, with no other retreat than the sea, has beaten their army on its own ground, with an immense empire behind it, and when the high staff state was played for the position of Russia in the East. Russia's military honour is safe; for in her retreat she has left nothing but ruins and corpses, but her power has not the less received a mortal wound.

"Will the new phases of the war, will the fall of Sebastopol lead to a successful renewal of the peace negotiations? 'Russia will never make peace after a disaster is the haughty sentence attributed to Alexander II. We will not touch upon it. If the Western Powers entertain the same idea, peace would never be possible. Russia will still be willing to negotiate. But there are reasons to induce the Western Powers to be reasonable in their demands. They cannot seize upon the heart of Russia as long as Central Europe remains inactive, and perhaps they may now obtain an indemnification for war expenses; afterwards, when Russia's finances shall have sunk to exhaustion, they will not. Are they to seek for an indemnification in Russian territory? But where is the Russian territory that can have an equivalent value in their eyes? The Crimea may be a valuable pledge; but neither France nor England can wish to place it among the jewels of their Crown. And Germany? Whoever has calmly studied the position of Germany throughout the struggle must inevitably be convinced that in the leading circles there has existed a secret sympathy for Russia, a secret hatred for the Napoleon dynasty. From reasons caused by the unmistakeable feeling of the whole people the cause of Russia was not openly espoused, but a tacit support was given to it by inaction, and no idea was entertained of acting against Russia. The invulnerability of the Russian army was believed in Germany as long as the Western Powers were alone in the field, and the quiet hope was entertained that Napoleon III., like Napoleon I., would knock his head to pieces against his powerful adversary, and Germany reap where she had not sown; but the fall of Sebastopol has destroyed that belief and deceived that hope. Germany, it is true, has spared some millions because she resolved to look on as a passive spectator of the struggle, but let us beware lest we have ultimately to pay the piper with far more than those millions. More than once Russia and France have met on bloody battlefields as enemies, and yet one year afterwards Napoleon and Alexander were discussing the partition of Europe; and on the throne of France there is now another Napoleon, and on the throne of Russia a second Alexander."—*Times.*

"SCHOOLS FOR OFFICERS.—The failure of the English at the Redan is as natural a consequence of our own actions as the success of the French at the Malakoff was of theirs. The contrast exhibited by the successful evolution at one point and the failure of brave men at another point, is not more striking than the contest between the schools in which the successful French and the unsuccessful English prepare the officers to lead their armies. We do not, indeed, worship "education" as an idol, and believe that nothing can be done without the pedantry of schools. Quite the reverse. Unless the scholar be greater than the pedantry, he will end in being a pedant to the last, and will excel better in examination than in active life. But science makes its own work. In earlier ages, the man who could handle a coasting vessel off our rough shores could expect to be a British Admiral and rank with Drake and Raleigh; just as, some one has observed, in the days of Virgil and Ovid there were no Latin authors for them to study, for the classics themselve, had no classics. But in our day, the shortest way to excel in literature is to have some competent knowledge of literature; and since engineers have cultivated the arts of fortification, gunnery, castrametation, and exact evolution, no officer can expect to beat the general opposed to him unless he be equally able to command a knowledge of the materials needed to construct forts or the forces required to destroy them, of the distances between bodies of men, and the calculable effects of artillery upon given substances. As usual, there are two routes. Genius may work its way by the rule of thumb in the great school of practice, and beat the school-men after all; but the great majority will find the shortest way through the school. There is scarcely a reader who will not accept what we say as a commonplace, and yet our representatives in Parliament will persist in stultifying the professions by the manner in which they deprive our army of schools for officers.

We make the remark with the report of the Select Com. of the House of Commons on the Sandhurst Royal Military College in our hand. Such an institution exists, as if to recognise the truism, while the practice is reduced to a minimum. We have had such a school upwards of half a century; but it was always starved; it was always reduced exactly at the time when we most required it. The College was founded by the exertions of General Le Marchant in 1799; the junior department was organised in 1801; in 1806 it was placed under a Board of Commissioners, consisting of the Commander-in-chief, the Secretary at War, the Master-General of the Ordnance, the Quartermaster-General, the Adjutant-General, the Governor and Deputy Governor of the College. The senior department was established for the purpose of instructing officers in the scientific part of their profession; the junior, for the instruction of young students. But the College has always had the House of Commons in dread, and the expenditure has been kept down. The students consist of three classes,—the sons of officers in the Army or Navy, who have died in the service, and whose families are in pecuniary distress; the sons of regimental officers; and the sons of private gentlemen and noblemen. After the war, when the Army was crowded with officers, it was expected that the students of the College would not all be able to find commissions, and it was then proposed that they should not be bound to pursue the military profession. At the same time it was resolved that the College should be self-supporting; and to that end payments are exacted from the students. Pupils of the first class pay only 40*l.* a year; of the second, from 50*l.* to 80*l.*; of the third, 125*l.* In order to meet its expenses, the College has been induced to increase the number of the third class, and to diminish the number of those classes which either do not pay their expenses or pay no more than their mere cost. In fact, the State has traded in the instruction of young officers, and in 1854 the income exceeded the expenditure by 762*l.* Since 1832, with the exception of 529*l.* in 1839 to meet a special casualty, the College appears to have paid its own expenses. It has been, therefore, nothing more than a school, existing under sanction of the State, but self-supporting, and open to "a limited number of young gentlemen," some few of whom have been the sons of officers admitted at a reduced rate, while the majority were expected to pay as in an ordinary academy. We do not go into the question of education, its character and degree. In some respects the curriculum appears to have been of too high a standard, in others too low; but it is evident that, whatever was the quality of the instruction given, the school could only have been valuable as a seminary for the upper classes, and could not have been open to the profession at large.

Instead of imposing restrictions which prevented the Army from being so open as other professions, the chief continental countries have given real State assistance to the establishment and development of schools for the purpose of training officers. Let us take the case of France. The Ecole Polytechnique was established, like so many of the existing institutions of France, at an early period of the Revolution, to encourage, cultivate, and spread a very general knowledge of the mathematical, physical, and chemical sciences, and of the graphic arts. Students are admissible in this college from fifteen to twenty years of age; they are not required to embrace the military profession; but the students who are successful at a trying public examination have their choice of admission to one or other of the senior military schools—Ecole d'Application des l'Etat Major, the Artillery, and the Military and Civil Engineering School. There are also the military preparatory school of La Flèche and the Ecole Speciale de St. Cyr, both of which supply the Ecoles d'Applications. There is a system also in the military government of France, by which officers are sent from one service to another, and, as Sir Howard Douglas expressed it, "worked"; by which that secure a step in their profession, and acquire a very extended experience. In the preparatory school of La Flèche there are 500 scholars, of whom 300 are maintained and educated at the public expense. There are also artillery schools established at the head-quarters of each regiment—at Mitz, Strasbourg, Toulouse, Douary, Auxonne, La Fère, Valence, Rennes, and Vincennes, with some others. In 1831 the number of pupils in the lower schools was 35,000; in the upper schools, between 7000 and 8000.

In Belgium, almost all the officers are originally privates, or become cadets at a military school. Young gentlemen of good families often enlist; after they have been one year in the ranks, or in the class of noncommissioned officers, they pass a stringent examination, and are then educated entirely at the expense of the nation. They may avoid prelimination by paying for their education; but the general rules of the service require every student to go through a real education, and to exhibit capacity as an officer; or the student is not only excluded from advance, but his brother officers "turn their backs upon him." The statement put in by Sir Howard Douglas reports on very similar institutions in Prussia; in Russia where about 18,000 receive instruction; in Austria, where the military colonies are used as schools for the training of officers; in Sardinia, &c.

Thus, every country of the Continent, throughout the peace, has been studiously cultivating the growth of officers for the present time. We, on the contrary, no sooner closed the last war, which ought to have convinced us how much depended upon the cultivation of officers, than we began to reduce the very small machinery that we had for the purpore. Before the Committee last session, Sir Howard Douglas put in a paper which he addressed to the Royal Military College in 1815, protesting against the diversion of Sandhurst College from its original purpose. "If even it could be adapted to the wants of a state of peace in the manner recommended," said Sir Howard, "such an institution would not be necessary at all, for to a state of peace a military college is not required. In a state of peace such institutions are indispensable to prepare for a state of war." The occurrences in the Crimea are the comment on this irresistible argument. It was the constant remark of Wellington while he was endeavouring to train his army in the Peninsula, that he required officers who knew their duty and could maintain discipline by setting an example of it. One of the most important departments at Sandhurst was the senior department for teaching officers their duty. While Sir Howard was at Farnham, the late Sir Charles Napier, and other officers of rank who had distinguished themselves in the previous war, came to the senior department as students. There were four or five Lieutenant-Colonels there at a time, and eight or ten Majors or Captains of companies. In the attack upon the Malakoff, independently of the superior facilities that the French found, one consisted in their training and practice to use the instruments and the evolutions applicable for the occasion. Sir Howard Douglas mentioned before the Committee an important instance to show "the want of military science in the British army during the last war."

"When a military force was preparing for foreign service in 1808, a general officer, a friend of mine, came to me at High Wycombe, and said, that he had been appointed to the command of a brigade, and knew not what he might have to do in the course—perhaps in the operations of a siege, with the nature of which he was quite unacquainted; that he knew infantry might be called upon to cover the opening of the trenches, to cover the formation of parallels, to guard the trenches, to furnish working parties, to oppose and drive back sorties, and to assault the enemy's works; but was totally ignorant how he should act in such cases; and intreated me to give him at least a general notion of approaches, parallels, the formation of gabions and fascines, saps, and all the other processes of attack and defence. I had caused to be made, by a very intelligent cabinetmaker of the place, one of the large models which are now at Sandhurst, in constant use for the lectures on the attack and defence of a half hexagon, of Vauban's first system. It was an easy matter to give to my very intelligent friend a very considerable and useful idea of such matters, illustrated by reference to the model. He soon afterwards served at a seige; and when we met, he said that he never should forget the three days he was shut up with me in the model-room at High Wycombe, and that it was impossible to conceive the confidence which that instruction gave him, from a feeling that he understood something of the operation in which he was engaged."

We had begun to repair the fault when the last war closed; we went back to our mistake during the peace; and we recommenced the present war with the same wants that we felt so severely in the last war. The English call themselves a provident nation—and they rush up as they did to the Redan!—*Spectator, Oct. 6.*

J. J. H. SMUTS, Editor, 18, Bree-street. J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92 Wale-street.—PROPRIETORS.